

Panasonic®

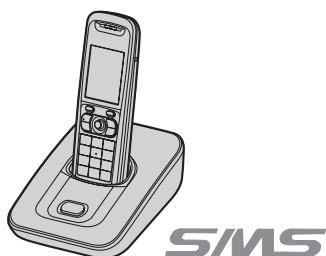
Manuel utilisateur

Téléphone numérique sans fil

Modèle **KX-TG8411SL**

Téléphone numérique sans fil
avec répondeur

Modèle **KX-TG8421SL**



Le modèle de l'illustration est le KX-TG8411.

Vous venez d'acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.

Cet appareil est compatible avec l'identification des appels et les SMS. Vous devez vous abonner au service approprié proposé par votre fournisseur de services/ compagnie de téléphone.

Chargez les piles pendant environ 7 heures avant la première utilisation.

Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Sommaire

Introduction

Composition du modèle	3
Informations sur les accessoires	3
Informations générales.	5

Informations importantes

Pour votre sécurité	6
Consignes de sécurité importantes	7
Pour des performances optimales	7
Faible rayonnement électromagnétique.	8
Caractéristiques	9

Mise en route

Installation	10
Note relative à la configuration.	11
Commandes.	12
Ecran	13
Permutation temporaire du mode d'affichage	14
Mode économiseur d'écran	15
Mise sous/hors tension	15
Réglages initiaux	15

Appeler un correspondant/ répondre à un appel

Appeler un correspondant	17
Répondre à un appel	18
Fonctions utiles pendant un appel	18
Verrouillage du clavier	19

Répertoire

Répertoire du combiné.	20
Copie d'entrées du répertoire.	22

Programmation

Paramètres programmables.	23
Programmation spéciale	26
Enregistrement d'un combiné	29

Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels.	32
Liste des appelants	33

SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

Utilisation du service SMS	35
Activation/désactivation du service SMS	35

Enregistrement de numéros de centre de messagerie SMS	35
Envoi d'un message	35
Réception d'un message.	37
Autres réglages	37

Répondeur

Répondeur	39
Activation/désactivation du répondeur.	39
Message d'accueil.	40
Ecoute des messages à l'aide de la base	40
Ecoute des messages à l'aide du combiné	41
Utilisation à distance	42
Réglages du répondeur.	44

Service de messagerie vocale

Service de messagerie vocale.	46
---------------------------------------	----

Intercommunication/Localisation

Intercommunication	47
Localisation du combiné	47
Transfert d'appels, conférences	47

Informations utiles

Entrée de caractères	49
Messages d'erreur.	52
Dépannage	53

Index

Index	61
-----------------	----

Introduction**Composition du modèle**

Série	Modèle	Base	Combiné	
		Réf.	Réf.	Quantité
Série KX-TG8411	KX-TG8411	KX-TG8411	KX-TGA840	1
Série KX-TG8421	KX-TG8421	KX-TG8421	KX-TGA840	1

- Le suffixe (SL) dans les numéros de modèles suivants sera omis dans ces instructions :
KX-TG8411SL/KX-TG8421SL

Différences de fonctionnalités

Série	Répondeur	Intercommunication
		Entre les combinés
Série KX-TG8411	–	●*1
Série KX-TG8421	●	●*1

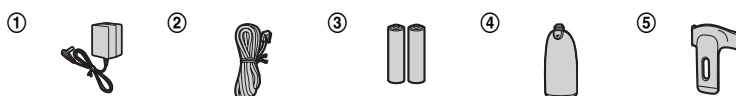
- *1 Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés si vous achetez et enregistrez un ou plusieurs combinés supplémentaires (page 4).

Informations sur les accessoires**Accessoires fournis**

N°	Accessoire/Référence	Quantité
①	Adaptateur secteur/PQLV219CE	1
②	Cordon téléphonique	1
③	Piles rechargeables*1/HHR-55AAAB ou N4DHYYY00005	2
④	Couvercle du combiné*2	1
⑤	Clip ceinture	1

- *1 Pour plus d'informations sur le remplacement des piles, reportez-vous à la page 4.

- *2 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.



Introduction

Pour utiliser l'appareil

■ Clip ceinture

Pour fixer

Pour retirer



Accessoires supplémentaires/de rechange

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

Accessoire	Modèle
Piles rechargeables	P03P ou HHR-4MRE* ¹ Type de pile : – nickel-métal hydrure (Ni-MH), – 2 piles AAA (R03) par combiné.
Casque	KX-TCA94EX
Répétiteur DECT	KX-A272

*1 Les piles de rechange peuvent avoir une capacité différente de celle des piles fournies.

Développement de votre système téléphonique

Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des combinés en option (6 max.) sur une même base.

Combiné (en option): **KX-TGA840EX**



Introduction

Informations générales

- Ce matériel est conçu pour une utilisation sur le réseau téléphonique analogique suisse.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

Déclaration de conformité :

- Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/EC (R&TTE - Radio & Telecommunications Terminal Equipment).

Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :

<http://www.doc.panasonic.de>

Coordonnées du représentant autorisé :

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Références à nous communiquer lors de tout contact

Il est recommandé de garder ces informations à portée de la main lors de toute demande de réparation sous garantie.

N° de série

Date d'achat

(en dessous de la base de l'appareil)

Nom et adresse du vendeur

Joignez votre ticket de caisse ici.

Informations importantes

Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de dommages corporels ou matériels, voire d'accident mortel, lisez attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil, de manière à être assuré que vous l'employez d'une façon appropriée et sûre.

ATTENTION

Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur/la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.

Installation

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique, tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.

- Évitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur ou de la ligne téléphonique, ou de le placer sous des objets lourds.

Mesures de précaution

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou à aérosol.
- Ne désassemblez pas le produit.
- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.
- L'écoute à un volume excessivement élevé à l'aide d'écouteurs, d'un casque ou autre système d'écoute personnelle peut entraîner une perte d'audition.

Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie radioélectrique externe. (Le produit fonctionne dans la bande de fréquences de 1,88 GHz à 1,90 GHz, et la puissance de transmission de radiofréquence est de 250 mW (max.)
- N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

ATTENTION

Installation et déplacement

- Ne raccordez jamais le câble du téléphone pendant un orage.
- Ne raccordez jamais les prises téléphoniques dans des endroits humides à moins que la prise ne soit spécialement conçue pour ce type d'endroit.
- Ne touchez jamais les câbles ou terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.
- Procédez avec précaution lors du raccordement ou de la modification des lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.

Informations importantes

- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
 - lorsque les piles du combiné sont déchargées ou défectueuses ;
 - en cas de panne de courant ;
 - lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.

Piles

- Il est recommandé d'utiliser les piles présentées à la page 4. **UTILISEZ UNIQUEMENT des piles rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03).**
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et des piles usagées.
- N'ouvrez pas la pile et ne la détériorez pas. L'électrolyte est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé.
- Manipulez les piles avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la pile et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez les piles fournies avec ce produit ou identifiées pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.
- N'utilisez qu'une base (ou chargeur) compatible pour recharger les piles. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les piles.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

1. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.
2. Evitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.

3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les piles indiquées dans le présent manuel. N'incinerez pas les piles. Elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.

ENREGISTREZ CES INSTRUCTIONS

Pour des performances optimales

Emplacement de la base/minimisation du bruit

La base et les autres appareils Panasonic compatibles utilisent des ondes radio pour communiquer les uns avec les autres.

- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :
 - à un emplacement pratique, élevé et central sans obstacles entre le combiné et la base dans un environnement intérieur.
 - loin d'appareils électroniques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs, périphériques sans fil ou autres téléphones.
 - non orienté vers des transmetteurs de radiofréquences, par exemple les antennes externes de stations de téléphonie mobile. (Évitez de placer la base sur une baie vitrée ou près d'une fenêtre.)
- La couverture et la qualité vocale dépendent des conditions de l'environnement local.
- Si la réception à l'emplacement de la base n'est pas satisfaisante, déplacez-la vers un autre emplacement offrant une meilleure réception.

Environnement

- Maintenez le produit éloigné des appareils générant du bruit électrique, par exemple les lampes fluorescentes et les moteurs.
- Le produit ne devrait pas être exposé à de la fumée excessive, de la poussière, des températures élevées et des vibrations.
- Le produit ne devrait pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le de la prise électrique.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le

Informations importantes

laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C. Evitez également les sous-sols humides.

- La distance maximale d'appel peut diminuer lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'un obstacle tel qu'une colline, un tunnel, le métro, ou à proximité d'un objet métallique comme une clôture grillagée, par exemple.
- L'utilisation de ce produit à proximité d'appareils électriques peut causer des interférences. Eloignez-le des appareils électriques.

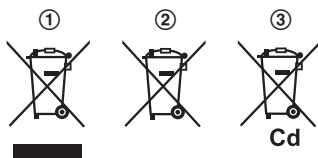
Entretien habituel

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux humide.
- N'utilisez pas de benzène, diluant ou toute poudre abrasive.

Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

- Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre sphère privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d'effacer de la mémoire les informations telles que les répertoires ou les entrées de liste des appelants avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme (①, ②, ③) indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources

précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ce pictogramme (①, ②, ③) n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles

Le pictogramme (②) peut être combiné avec un symbole chimique (③). Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Faible rayonnement électromagnétique

Le rayonnement électromagnétique de la base est minimisé lorsque les conditions suivantes sont réunies:

- Un seul combiné est enregistré sur la base.
- Le combiné est positionné sur la base.
- La base est en mode veille.

Informations importantes

Caractéristiques

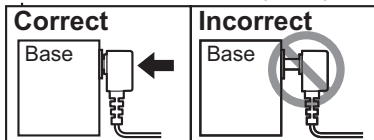
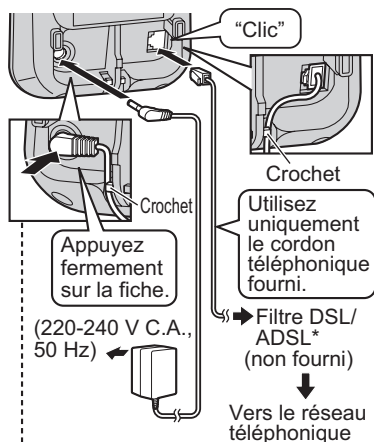
- **Norme :**
DECT (Digital Enhanced Cordless
Telecommunications : télécommunications
numériques sans fil améliorées),
GAP (Generic Access Profile : profil d'accès
générique)
 - **Plage de fréquences :**
1,88 GHz à 1,90 GHz
 - **Puissance de transmission RF :**
Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)
 - **Alimentation électrique :**
220–240 V C.A., 50 Hz
 - **Consommation :**
Base *1 :
Mode veille : Environ 0,7 W
Maximum : Environ 4,0 W
Base *2 :
Mode veille : Environ 0,8 W
Maximum : Environ 4,2 W
 - **Conditions de fonctionnement :**
0 °C–40 °C, 20 %–80 % humidité relative de l'air
(sec)
- *1 KX-TG8411
*2 KX-TG8421
- Remarques :**
- La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.
 - Les illustrations figurant dans ce manuel peuvent différer légèrement du produit réel.

Mise en route

Installation

Raccordements

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Panasonic PQLV219CE fourni.
- **Base**

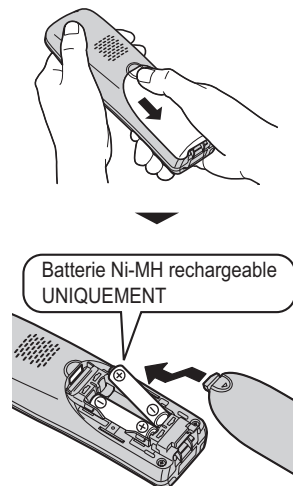


*Pour les utilisateurs de services DSL/ADSL

Installation de la pile

- UTILISEZ UNIQUEMENT des piles Ni-MH de taille AAA (R03).
- N'utilisez PAS de batteries Alcalines/Manganèse/Ni-Cd.

- Vérifiez que les polarités sont correctes (⊕, ⊖).



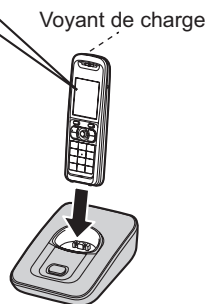
- Lorsque la sélection des langues s'affiche, voir page 15.

Charge de la pile

Se recharge pendant environ 7 heures.

- Lorsque la charge des piles est terminée, le voyant correspondant s'éteint.

Vérifier que "Chargement" s'affiche.



Note relative à la configuration

Note relative aux connexions

- L'adaptateur secteur doit rester branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.

Panne de courant

L'appareil ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Il est recommandé de connecter un téléphone filaire (sans adaptateur secteur) à la même ligne de téléphone ou à la même prise téléphonique, si vous utilisez une prise téléphonique de ce type à votre domicile.

Note relative à l'installation de la pile

- Utilisez les piles rechargeables fournies. Pour les remplacer, nous vous recommandons d'utiliser les piles Panasonic rechargeables indiquées à la page 4, 7.
- Nettoyez les pôles des piles (+, -) avec un tissu sec.
- Evitez de toucher les pôles des piles (+, -) ou les contacts de l'appareil.

Note relative à la charge des piles

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.
- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné, de la base et du chargeur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Procédez à des nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

Niveau de la batterie

Icône	Niveau de la batterie
	Elevé
	Moyen
	Faible
	Recharge nécessaire.

Autonomie des piles Ni-MH Panasonic (piles fournies)

Etat	Autonomie
En utilisation continue	15 heures max.
Absence de communication (veille)	250 heures (10 jours) max.

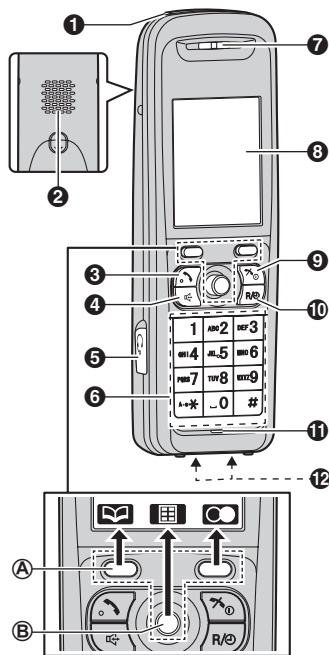
Remarques :

- Il est normal que les piles n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La pile atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- L'autonomie réelle de la pile dépend de la combinaison de la fréquence d'utilisation du combiné et de la fréquence de non-utilisation du combiné (mode veille).
- Même complètement chargé, le combiné peut être déposé sur la base ou le chargeur sans affecter les piles.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des piles. Dans ce cas, placez le combiné sur la base ou le chargeur et laissez-le charger pendant au moins 7 heures.

Mise en route

Commandes

Combiné



- 1 Voyant de charge, voyant de sonnerie
- 2 Haut-parleur
- 3 [] (Prise de ligne)
- 4 [] (Haut-parleur)
- 5 Prise casque
- 6 Clavier de numérotation
- 7 Ecouteur
- 8 Ecran
- 9 [] (Mise hors/Sous tension)
- 10 [R/]
- R : "R" (rappel)/Clignotement
- ⊙ : touche de raccourci d'alarme
- 11 Microphone
- 12 Contacts de charge

■ Type de commande

Ⓐ Touches programmables

Le combiné présente 2 touches programmables et une touche de navigation. En appuyant sur une touche programmable ou au centre de la touche de navigation, vous pouvez sélectionner la fonction affichée directement au-dessus sur l'écran.

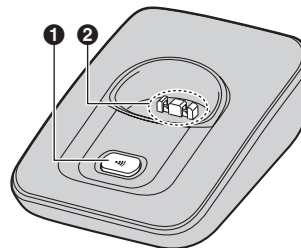
Ⓑ Touche de navigation

En appuyant plusieurs fois sur la touche de navigation ([▲], [▼], [←] ou [→]), vous pouvez :

- faire défiler (haut, bas, gauche ou droite) des listes et des éléments divers
- régler le volume (haut ou bas) de l'écouteur ou du haut-parleur tout en parlant
- Etant donné qu'il n'est pas possible d'afficher plusieurs éléments à la fois sur l'écran, vous pouvez rechercher rapidement l'élément souhaité de manière à déplacer les écrans en appuyant sur la touche de navigation vers la droite ou la gauche, au lieu de faire défiler ligne après ligne vers le bas ou le haut (page 28).

Base

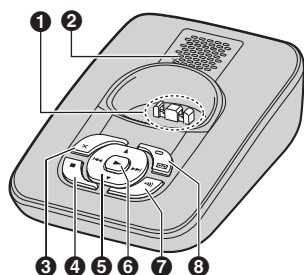
■ KX-TG8411



- 1 [] (Localisation)
- 2 Contacts de charge

Mise en route

■ KX-TG8421



- ❶ Contacts de charge
- ❷ Haut-parleur
- ❸ [X] (Effacer)
- ❹ [■] (Arrêt)
- ❺ [▲]/[▼] (Augmenter/Diminuer le volume)
[⏮]/[⏭] (Répétition/Saut)
- ❻ [▶] (Lecture), voyant de message
- ❼ [📍] (Localisation)
- ❽ [📞] (Répondeur activé)
Voyant du répondeur


Ecran

Options d'affichage du combiné

Elément	Signification
📶	Dans la zone de couverture d'une base • Clignotant : le combiné recherche la base. (page 55)
📍	Mode intercommunication, de localisation
📞	Le combiné est en communication avec l'extérieur.
➔	Appel manqué*1 (page 32)

Elément	Signification
🔋	<ul style="list-style-type: none"> • Lorsqu'elle s'affiche en regard de l'icône de la batterie : le répondeur est activé.*2 (page 39) • Lorsqu'elle s'affiche avec un numéro : de nouveaux messages ont été enregistrés.*2 (page 41)
📞	Le répondeur répond aux appels avec un message d'accueil et les messages des appelants ne sont pas enregistrés.*2 ("Temps d'enregistrement de l'appelant", page 44)
🔋	Niveau de la batterie
🔔	L'alarme est activée. (page 26)
🗣️	L'amplificateur de voix est activé. (page 19)
🔒	La confidentialité des appels est activée. (page 24)
🔊	Le volume de la sonnerie est désactivé. (page 25)
🌙	Le mode nuit est activé. (page 27)
[1]	Numéro du combiné*3
-1-	Numéro de la base*3
🚫	Appel bloqué*1 (page 29, 33)
✉️	Nouveau message SMS reçu.*4 (page 37)
📞	Nouveau message vocal reçu.*5 (page 46)

Mise en route

Élément	Signification
	<ul style="list-style-type: none"> • Une personne utilise la ligne. • Le répondeur est utilisé par un autre combiné ou la base.*2

*1 Abonnés au service d'identification des appels uniquement














*2 KX-TG8421





*3 Option d'affichage en mode veille, page 24

*4 Utilisateurs SMS uniquement

*5 Abonnés à la messagerie vocale uniquement

Icônes de touche programmable

Icône	Action
	Revient à l'écran précédent.
	Affiche le menu.
	Accepte la sélection en cours.
	Affiche un numéro de téléphone précédemment composé.
	Ouvre le répertoire.
	Mémorise les numéros de téléphone dans la liste des appels interdits. (page 29)
	Affiche le menu de recherche dans le répertoire.
	Désactive la fonction de verrouillage du clavier. (page 19)
	Sélectionne un mode d'entrée de caractères.
	Lit un message.*1
	Arrête l'enregistrement ou la lecture.*1
	Insère une pause pendant la composition d'un numéro.
	Efface le réglage sélectionné.


Icône	Action
	Bascule entre le mode d'affichage à un seul élément et à plusieurs éléments. (page 28)
	Vous permet de passer un appel d'intercommunication.
	Efface un chiffre/caractère.
	Désactive le micro.

*1 KX-TG8421

Permutation temporaire du mode d'affichage


Vous pouvez choisir d'afficher un ou plusieurs éléments à la fois sur un écran pour les fonctions suivantes :

- liste de menu, menu de répertoire, liste d'appelants, liste de renumérotation et liste de messages enregistrés
- icônes du menu supérieur du combiné dans le menu de fonction

Vous pouvez changer temporairement de mode d'affichage en appuyant sur  qui s'affiche lorsque vous consultez les listes ou sélectionnez les icônes de menu avec :

- plusieurs entrées/toutes les icônes de menu s'affichent sur un écran à la fois
- une entrée/une icône de menu s'affiche sur un écran à grands caractères à la fois

Remarques :

- Vous pouvez régler l'appareil de manière à toujours afficher un ou plusieurs éléments au préalable en sélectionnant "Un seul élément" ou "Multi-éléments" comme paramètre de mode d'affichage (page 27).
- En mode d'affichage à plusieurs éléments, vous pouvez changer d'écran pour confirmer les informations détaillées en appuyant sur .

Mise en route **Icônes du menu supérieur du combiné**

Les icônes suivantes s'affichent lorsque vous appuyez vers le bas au centre de la touche de navigation en mode veille.

Icône	Fonction
	Liste appelants
	Prog. horloge ^{*1}
	Rép. ^{*2}
	SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)
	Prog. combiné
	Prog. base
	Appelant bloqué

*1 KX-TG8411

*2 KX-TG8421

 Mode économiseur d'écran

Le rétroéclairage devient noir pendant un appel ou s'éteint complètement après 1 minute d'inactivité si le combiné n'est pas sur la base ou le chargeur.

Activez à nouveau l'écran du combiné en :

- appuyant sur la touche de navigation vers la gauche [◀] ou vers la droite [▶] pendant un appel.
- appuyant sur la touche [📞] dans tous les autres cas.

 Mise sous/hors tension **Mise sous tension**

Appuyez sur la touche [📞] pendant environ 1 seconde.

 Mise hors tension

Appuyez sur la touche [📞] pendant environ 2 secondes.

 Réglages initiaux **Signification des symboles :**

Exemple : [▼]/[▲] : "Non"

Appuyez sur la touche de navigation vers le bas ou le haut pour sélectionner les mots entre guillemets.

 Langue d'affichage **Important :**

- Lorsque la sélection des langues s'affiche après la première installation des batteries, effectuez l'étape 4.

L'allemand est la langue d'affichage préréglée. Les exemples d'affichage présentés dans ce manuel utilisateur sont en français.



- 1 (centre de la touche de navigation) → → **OK**
- 2 [▼]/[▲] : "Anzeige-Einst." ("Prog. affichage") → **OK**
- 3 [▼]/[▲] : "Sprache" ("Langue") → **OK**
- 4 [▼]/[▲] : Sélectionnez la langue souhaitée. → **OK** → [📞]

 Remarques :

- Si vous sélectionnez une langue que vous ne pouvez pas lire : [📞] → → → **OK** → Poussez la touche de navigation à 2 reprises vers le bas. → **OK** → Poussez la touche de navigation à 5 reprises vers le bas. → **OK** → [▼]/[▲] : Sélectionnez la langue souhaitée. → **OK** → [📞]

Mise en route

Date et heure

- 1  (centre de la touche de navigation)
→  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]**: “Prog. horloge” → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: “Rég. date/hr.” → **OK**
- 4 Entrez la date, le mois et l'année actuels.
→ **OK**

Exemple : 15 juillet 2009

[1][5][0][7][0][9]

- Vous pouvez sélectionner le format de date en appuyant sur **[#]** :
 - dd-mm-yy (date (date)-month (mois)-year (année))
 - mm-dd-yy

- 5 Entrez l'heure et les minutes actuelles.
→ **OK**

Exemple : 9:30

[0][9][3][0]

- Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures (“**AM**” ou “**PM**”) en appuyant sur **[*]**.

6 **[↶]**

Remarques :

- Pour corriger un chiffre, déplacez le curseur sur le chiffre à l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, puis effectuez la correction.
- La date et l'heure peuvent être incorrectes après une panne de courant. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l'heure.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Appeler un correspondant

- Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
 - Pour corriger un chiffre, appuyez sur **C**.
- [↶]**
- Une fois la conversation terminée, appuyez sur **[↶]** ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Utilisation du haut-parleur

- Composez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche **[↶]**.
 - Parlez en alternance avec le correspondant.
- A la fin de la conversation, appuyez sur **[↶]**.

Remarques :

- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écouteur.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de navigation vers le haut ou vers le bas pendant la conversation.

Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (chacun comprenant 24 chiffres max.).

- [↶]** (touche programmable de droite)
- [↶]/[▲]** : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
- [↶]/[↶]**
 - Si la touche **[↶]** est enfoncée et que la ligne du correspondant est occupée, l'appareil recompose

automatiquement le numéro à plusieurs reprises. Lorsque le combiné est en attente de renumérotation, le voyant de sonnerie clignote. Pour annuler, appuyez sur la touche **[↶]**.

Modification/effacement/mémorisation

- [↶]** (touche programmable de droite)
- [↶]/[▲]** : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → **[↶]**
- Poursuivez avec l'opération désirée.
 - **Modification d'un numéro avant d'appeler :**
[↶]/[▲] : "Modif. Et appel" → **[OK]** → Appuyez sur la touche de navigation pour déplacer le curseur. → Modifiez le numéro. → **[↶]**
 - **Effacer un numéro :**
[↶]/[▲] : Sélectionnez "Effacer" ou "Effacer Tout". → **[OK]** → **[↶]/[▲]** : "Oui" → **[OK]** → **[↶]**
 - **Mémorisation d'un numéro dans le répertoire :**
[↶]/[▲] : "Ajout. répert." → **[OK]** → Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Ajouter des entrées", page 20.

Remarques :

- Lors de la modification :
 - Pour effacer un numéro, placez le curseur sur le numéro, puis appuyez sur **C**.
 - Pour insérer un numéro, placez le curseur à la droite de l'emplacement où vous souhaitez insérer le numéro, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.

Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance. Vous devez

Appeler un correspondant/répondre à un appel

également insérer une pause lorsque vous stockez un numéro d'accès d'une carte d'appel et/ou un code PIN dans le répertoire (page 22).

Exemple : Si vous avez besoin de composer le numéro d'accès à la ligne "0" lorsque vous effectuez des appels extérieurs avec un central téléphonique :

- 1 [0] → **P**
- 2 composez le numéro de téléphone. → [↶]

Remarques :

- Une pause de 3 secondes est insérée à chaque fois que vous appuyez sur la touche **P**. Répétez autant de fois que nécessaire pour créer des pauses plus longues.

Répondre à un appel

Lorsque vous recevez un appel, l'indicateur de sonnerie clignote sur le combiné.

- 1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche [↶] ou [↷] lorsque le téléphone sonne.
 - Vous pouvez également répondre à un appel en appuyant sur n'importe quelle touche de numérotation, de [0] à [9], [*] ou [#]. (**Fonction de prise de ligne avec n'importe quelle touche**)
- 2 Une fois la conversation terminée, appuyez sur [↶] ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base ou du chargeur. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur [↶]. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 24.

Réglage du volume de la sonnerie du combiné

Appuyez sur la touche de navigation vers le haut ou le bas à plusieurs reprises pour

sélectionner le volume souhaité pendant que le combiné sonne pour un appel entrant.

Remarques :

- Vous pouvez également programmer le volume de la sonnerie du combiné au préalable (page 23).

Fonctions utiles pendant un appel

Désactivation du micro

La fonction Couper le micro activée, vous pouvez entendre le correspondant, mais celui-ci ne peut vous entendre.

- 1 Appuyez sur la touche [⊗] pendant la conversation.
 - [⊗] clignote.
- 2 Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche [⊗].

"R" (rappel)/clignotement

[R/⊗] vous permet d'utiliser les fonctions spéciales de votre central téléphonique hôte, par exemple le transfert d'un appel à extension ou l'accès à des services téléphoniques en option.

Remarques :

- Pour modifier le délai de rappel/clignotement, voir page 24.

Signaux d'appel ou utilisateurs du service d'identification des appels en attente

Pour utiliser la fonction de signal d'appel, vous devez vous abonner au service de signal d'appel auprès de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Cette fonction vous permet de recevoir des appels alors que vous êtes déjà en conversation au téléphone. Si vous recevez un appel alors que vous êtes au téléphone, vous entendez un signal d'appel en attente.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Si vous vous abonnez à la fois aux services d'identification des appels et d'identification des appels en attente, les informations du deuxième correspondant s'affichent après l'émission du signal d'appel en attente sur le combiné.

- 1 Appuyez sur la touche **[R/⊗]** pour répondre au deuxième appel.
- 2 Pour basculer entre des appels, appuyez sur la touche **[R/⊗]**.

Remarques :

- Veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone pour plus d'informations et pour connaître la disponibilité de ce service dans votre zone.

Amplificateur vocal du combiné

Cette fonction clarifie la voix de la personne à laquelle vous parlez, en produisant une voix au son plus naturel qui est plus facile à écouter et à comprendre.

- 1 Appuyez sur **[E]** pendant une conversation.
- 2 **[v]/[▲]** : "Ampli. voix" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : Sélectionnez "Non", "Plus fort" ou "Moins fort". → **OK**

Remarques :

- Lorsque cette fonction est activée, **[v]** s'affiche.
- Selon l'état et la qualité de votre ligne téléphonique, il peut arriver que cette fonction amplifie le bruit existant de la ligne. Si l'écoute devient difficile, désactivez cette fonction.
- Cette fonction n'est pas disponible si vous utilisez le haut-parleur.

Enregistrement d'une conversation téléphonique (modèle KX-TG8421)

Important :

- Avant d'enregistrer une conversation, vous devriez en informer votre correspondant.

- 1 Appuyez sur la touche **[E]** lors d'un appel externe.
- 2 **[v]/[▲]** : "Enreg. appel" → **OK**
- 3 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur la touche **[E]**.

Remarques :

- Pour écouter la conversation enregistrée, reportez-vous à la page 40, 41.

Partage d'appels

Vous pouvez participer à un appel externe existant.

Pour participer à la conversation, appuyez sur **[v]** lorsque l'autre combiné est en communication avec l'extérieur.

Remarques :

- Un 2ème combiné ne peut pas joindre un appel externe en train d'être enregistré (page 19).
- Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, activez la confidentialité des appels (page 24).

Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller le clavier, appuyez sur **[E]** (centre de la touche de navigation) pendant environ 3 secondes.

- **[E]** s'affiche.
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur **[E]** (centre de la touche de navigation) pendant environ 3 secondes.

Remarques :



- Les numéros d'urgence ne peuvent pas être appelés tant que le clavier est verrouillé.

Répertoire

Répertoire du combiné

Le répertoire vous permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez enregistrer 200 noms et numéros de téléphone et affecter chaque entrée de répertoire à la catégorie souhaitée.



Ajouter des entrées

- 1  (touche programmable de gauche) → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Nouvelle entrée" → **OK**
- 3 Entrez le nom de votre correspondant (16 caractères max.). → **OK**
 - Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur **1/A/2** (page 49).
- 4 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → **OK**
- 5 **[v]/[▲]** : Sélectionnez la catégorie désirée. → **OK** 2 fois
 - Pour ajouter d'autres entrées, répétez les opérations à partir de l'étape 3.
- 6 **[↶]**

Catégories

Les catégories peuvent vous aider à trouver rapidement et facilement des entrées dans le répertoire. Lors de l'ajout d'une entrée dans le répertoire, vous pouvez l'attribuer à la catégorie souhaitée. Vous pouvez changer les noms des catégories définies pour les entrées du répertoire ("Amis", "Famille", etc.) et rechercher des entrées par catégorie. Les catégories offrent également d'autres fonctions pour les abonnés au service d'identification des appels (page 32).


Modification des noms de catégorie

- 1  (touche programmable de gauche) → 
- 2 **[v]/[▲]** : "Catégorie" → **OK**


- 3 **[v]/[▲]** : Sélectionnez la catégorie désirée. → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : "Tri par nom" → **OK**
- 5 Entrez le nom (10 caractères max. ; page 49). → **OK** → **[↶]**

Recherche et appel d'une entrée du répertoire



Défilement de toutes les entrées

- 1  (touche programmable de gauche)
- 2 **[v]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
 - Vous pouvez faire défiler les entrées du répertoire en appuyant sur la touche de navigation vers le bas ou le haut, et en la maintenant enfoncée.
- 3 **[↶]**

Recherche par premier caractère (à l'aide d'une touche de numérotation)

- 1  (touche programmable de gauche)
 - Modifiez le mode d'entrée de caractères si nécessaire : **[v]/[▲]** : "Rech. Alphab." → **OK** → **[v]/[▲]** : Sélectionnez le mode d'entrée de caractères. → **OK**
- 2 Appuyez sur la touche de numérotation (**[0]** à **[9]**) qui contient le caractère que vous recherchez (page 49).
 - Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque caractère de la touche de numérotation.
 - Si aucune entrée ne correspond au caractère sélectionné, l'entrée suivante s'affiche.
- 3 **[v]/[▲]** : Faites défiler le répertoire si nécessaire.
- 4 **[↶]**

Recherche par catégorie

- 1  (touche programmable de gauche) → 

Répertoire

- 2 [v]/[▲]: "Rech. par cat." → **OK**
- 3 [v]/[▲]: Sélectionnez la catégorie désirée. → **OK**
 - Si vous sélectionnez "Tous", l'appareil cesse la recherche par catégorie.
- 4 [v]/[▲]: Faites défiler le répertoire si nécessaire.
- 5 [↶]

Modifier les entrées

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20). → **☰**
- 2 [v]/[▲]: "Modificat." → **OK**
- 3 Modifiez le nom au besoin (16 caractères max. ; page 49). → **OK**
- 4 Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres max.). → **OK**
- 5 [v]/[▲]: Sélectionnez la catégorie désirée. → **OK** 2 fois → [**↶**]

Effacer des entrées

Effacement d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20). → **☰**
- 2 [v]/[▲]: "Effacer" → **OK**
- 3 [v]/[▲]: "Oui" → **OK** → [**↶**]

Effacement de toutes les entrées

- 1 **☰** (touche programmable de gauche) → **☰**
- 2 [v]/[▲]: "Effacer Tout" → **OK**
- 3 [v]/[▲]: "Oui" → **OK**
- 4 [v]/[▲]: "Oui" → **OK** → [**↶**]

Numéro abrégé

Attribution d'une entrée du répertoire à une touche de numéro abrégé

Les touches de numérotation [1] à [9] peuvent être utilisées comme touche de numéro abrégé et vous permettent ainsi de composer un numéro du répertoire par simple pression sur une touche de numérotation.

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20). → **☰**
- 2 [v]/[▲]: "N. abrégée" → **OK**
- 3 [v]/[▲]: Sélectionnez le numéro de la touche de numérotation souhaitée. → **OK**
 - Là où une touche de navigation est déjà utilisée pour la numérotation abrégée, "✓" s'affiche à côté du numéro de la touche de numérotation. Si vous sélectionnez cette touche de numérotation, vous pouvez écraser l'attribution précédente.
- 4 **OK** → [**↶**]

Appeler un correspondant à l'aide d'une touche de numéro abrégé

- 1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé désirée ([1] à [9]) et maintenez-la enfoncée.
 - Pour visualiser d'autres attributions de numérotation abrégée, appuyez sur la touche de navigation vers le bas ou vers le haut.
- 2 [↶]

Annulation d'une attribution de numérotation abrégée

- 1 Appuyez sur la touche de numéro abrégé désirée ([1] à [9]) et maintenez-la enfoncée. → **☰** → **OK**
- 2 [v]/[▲]: "Oui" → **OK** → [**↶**]

Répertoire

Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire enregistré dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.

- 1 Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche **☰**.
- 2 **[v]/[▲]** : "Répert." → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 4 Appuyez sur la flèche **OK** pour composer le numéro.

Remarques :

- Lorsque vous mémorisez un numéro d'accès de carte d'appel et votre code PIN dans le répertoire sous la forme d'une entrée de répertoire, appuyez sur la touche **P** pour ajouter des pauses après le numéro et le code PIN comme nécessaire (page 17).

Copie d'entrées du répertoire

Vous pouvez copier des entrées de répertoire sur le répertoire d'un autre combiné Panasonic compatible.

Remarques :

- Les réglages relatifs à la catégorie des entrées du répertoire ne sont pas copiés.

Copie d'une entrée

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 20). → **☰**
- 2 **[v]/[▲]** : "Copier" → **OK**
- 3 Entrez le numéro du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
 - Une fois une entrée copiée, "Terminé" s'affiche.

- Pour continuer à copier une autre entrée : **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK** → Recherchez l'entrée souhaitée. → **OK**

4 **[↶⊙]**


Copie de toutes les entrées

- 1 **☑** (touche programmable de gauche) → **☰**
- 2 **[v]/[▲]** : "Copier tout" → **OK**
- 3 Entrez le numéro du combiné vers lequel vous voulez envoyer l'entrée du répertoire.
 - Une fois toutes les entrées copiées, "Terminé" s'affiche.
- 4 **[↶⊙]**

Paramètres programmables


Vous pouvez personnaliser l'appareil en programmant les fonctions suivantes à l'aide du combiné.

Programmation en faisant défiler les menus d'affichage




- 1  (centre de la touche de navigation)
- 2 Sélectionnez le menu supérieur souhaité en déplaçant la touche de navigation vers n'importe quelle direction. → **OK**
- 3 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas ou vers le haut pour sélectionner l'élément désiré dans le sous-menu 1. → **OK**
 - Dans certains cas, vous devez sélectionner l'option dans le sous-menu 2. → **OK**
- 4 Déplacez la touche de navigation vers le bas ou vers le haut pour sélectionner le réglage souhaité. → **OK**
 - Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
 - Pour quitter, appuyez sur la touche **[*0]**.

Remarques :

- Pour accéder à d'autres menus supérieurs, reportez-vous à chaque chapitre correspondant.
- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut.
- L'option ou le réglage en cours est mis en évidence sur l'écran.

Menu supérieur	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page
Prog. combiné 	Prog. horloge	Rég. date/hr. ^{*1}	16
		Alarme mémo	26
		Ajust. heure ^{*1, *2} <Id. Appelant>	—
	Prog. sonnerie	Volume sonnerie ^{*3} <Maximum>	—
		Sonnerie ^{*4, *5} <Sonnerie 1>	—
		Mode nuit	26
		■ Oui/Non <Non>	
	■ Début/Fin <23:00/06:00>		
	■ Retard. sonn. <60 s>		
■ Sélect. catég.			

Programmation

Menu supérieur	Sous-menu 1	Sous-menu 2	Page	
Prog. combiné 	Prog. affichage	Papier peint ^{*6} <Papier peint1>	—	
		Couleur écran <Couleur1>	—	
		Ecran veille ^{*7} <Non>	—	
		Mode affichage <Multi-éléments>	27	
		Charge DEL ^{*8} (rétroéclairage de l'écran ACL) <Oui>	—	
		Langue <Deutsch>	15	
		Contraste <Contraste 3>	—	
	Enreg.	Enreg. combiné	30	
	Sélection base <Auto>	—	30	
	Bip touches ^{*9} <Oui>	—	—	
Déccroch. auto ^{*10} <Non>	—	18		
Prog. base ^{*1} 	Volume sonnerie ^{*11} <Moyen>	Mode privé ^{*12} <Non>	—	
		BIS ^{*13} <100 ms>	18	
		Restrict.appel	28	
		PIN base <0000>	28	
		Répéteur <Non>	31	
		Appelant bloqué ^{*1} 	—	29

*1 Si vous programmez ces paramètres à l'aide d'un des combinés, vous n'avez pas besoin de programmer le même élément en utilisant un autre combiné.

*2 Cette fonction permet à l'appareil de régler automatiquement la date et l'heure à chaque réception des informations des appelants, y compris la date et l'heure.

Programmation

- Pour activer cette fonction, sélectionnez "**Id. Appelant**". Pour désactiver cette fonction, sélectionnez "**Manuel**". (abonnés au service d'identification des appels uniquement)
Pour utiliser cette fonction, réglez tout d'abord la date et l'heure (page 16).
- *3 Lorsque le volume de la sonnerie est désactivé, $\&$ s'affiche et le combiné ne sonne pas pour les appels extérieurs.
Toutefois, même lorsque le volume de la sonnerie est désactivée, le combiné sonne :
– au niveau faible pour les alarmes de rappel (page 26) et les appels d'intercommunication (page 47)
– au niveau élevé pour la localisation (page 47)
- *4 Si vous sélectionnez l'une des tonalités de mélodie, la sonnerie continue de retentir pendant plusieurs secondes même si l'appelant a déjà raccroché. Vous pouvez entendre une tonalité ou ne pas entendre l'appelant lorsque vous répondez à l'appel.
- *5 Les mélodies prédéfinies de ce produit sont utilisées avec la permission de © 2007 Copyrights Vision Inc.
- *6 Vous pouvez configurer le papier peint pour qu'il s'affiche avec ou sans date et heure. Par défaut, la date et l'heure s'affichent.
- *7 "**No. de combiné**" : Affiche le numéro du combiné, par exemple "[1]".
"**No. de base**" : Affiche le numéro de la base, par exemple "-1-".
- *8 Vous pouvez régler le rétroéclairage de l'affichage du combiné en cours de recharge.
– "**Oui**" : le rétroéclairage est activé (atténué).
– "**Non**" : le rétroéclairage s'éteint au bout de 10 secondes de rechargement.
- *9 Désactivez cette fonction si vous préférez ne pas entendre les tonalités de touche lorsque vous composez un numéro ou appuyez sur une touche quelconque, y compris les tonalités de confirmation et d'erreur.
- *10 Si vous vous abonnez à un service d'identification des appels et que vous souhaitez afficher les informations de l'appelant après avoir décroché le combiné pour répondre à un appel, désactivez cette fonction.
- *11 KX-TG8421
- *12 Pour empêcher d'autres utilisateurs de participer à vos conversations avec des correspondants externes, vous devez activer cette fonction.
- *13 La durée de "R" (rappel)/clignotement dépend de votre central téléphonique hôte. Adressez-vous à votre fournisseur de central téléphonique si nécessaire.

Programmation

Programmation spéciale

Alarme



L'alarme retentit à l'heure réglée pendant 3 minutes. Un mémo texte peut également s'afficher pour l'alarme.

Vous pouvez programmer un total de 3 heures d'alarme distinctes pour chaque combiné.

Vous pouvez définir une seule des 2 options d'alarme différentes (une fois ou tous les jours) pour chaque heure d'alarme.

Important :

- Réglez au préalable l'heure et la date (page 16).

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : "Prog. horloge" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Alarme mémo" → **OK**
- 4 Sélectionnez une alarme (1 à 3). → **OK**
- 5 **[v]/[▲]** : Sélectionnez l'option d'alarme souhaitée. → **OK**

"Non"
Désactive l'alarme. Appuyez de nouveau sur **OK**, puis sur la touche **[X/⊙]** pour quitter.

"Une fois"
Une alarme retentit une fois à l'heure réglée. Entrez la date et le mois souhaités. → **OK**


- Veillez à utiliser le même format de date que celui sélectionné à la section "Date et heure", page 16.

"Chaque jour"
Une alarme retentit tous les jours à l'heure réglée.

- 6 Sélectionnez l'heure souhaitée. → **OK**
- 7 Entrez un mémo texte (30 caractères max. ; page 49). → **OK**
- 8 **[v]/[▲]** : sélectionnez la sonnerie d'alarme souhaitée. → **OK** 2 fois

- Nous vous recommandons de sélectionner une tonalité de sonnerie différente de celle utilisée pour les appels extérieurs.

9 **[X/⊙]**

- Lorsque l'alarme est activée,  s'affiche.

Remarques :

- Vous pouvez passer directement à l'étape 3 en appuyant sur la touche **[R/⊙]** en mode veille.
- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche de numérotation ou placez le combiné sur la base ou le chargeur.
- Lorsque le combiné est utilisé, l'alarme ne retentit pas tant que le combiné est en mode veille.
- Si vous sélectionnez le réglage "Une fois", il est remplacé par le réglage "Non" après le retentissement de l'alarme.

Mode nuit

Le mode nuit permet de sélectionner une plage horaire durant laquelle le combiné ne sonne pas pour les appels externes. Cette fonction est utile pour les périodes où vous ne voulez pas être dérangé, par exemple, pendant que vous dormez. Vous pouvez régler le mode nuit pour chaque combiné. La fonction de catégorie du répertoire (page 20) vous permet également de sélectionner les catégories d'appelants auxquelles le mode nuit ne s'applique pas ; si ces personnes appellent, le combiné sonnera (uniquement pour les abonnés au service d'identification des appels).




Important :

- Réglez au préalable l'heure et la date (page 16).
- Il est recommandé de désactiver la sonnerie de la base (page 24) et d'activer le mode nuit. (KX-TG8421)

Programmation

- Si vous avez réglé l'alarme, celle-ci retentit même si le mode nuit est activé.



Activation/désactivation du mode nuit

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]**: "Prog. sonnerie" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Mode nuit" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "Oui/Non" → **OK**
- 5 **[v]/[▲]**: Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK**
 - Si vous sélectionnez "Non", appuyez sur **[*0]** pour quitter.
- 6 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction soit exécutée. → **OK**
 - Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures ("AM" ou "PM") en appuyant sur **[*]**.
- 7 Indiquez l'heure, minutes comprises, à laquelle vous souhaitez que cette fonction se termine. → **OK**
- 8 **[*0]**
 - Lorsque le mode nuit est réglé,  s'affiche.

Remarques :

- Pour corriger un chiffre, déplacez le curseur sur le chiffre à l'aide de la touche de navigation gauche ou droite, puis effectuez la correction.



Modification de l'heure de début et de fin

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]**: "Prog. sonnerie" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Mode nuit" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "Début/Fin" → **OK**
- 5 Poursuivez à l'étape 6, "Activation/désactivation du mode nuit", page 27.

Réglage du délai de sonnerie

Ce réglage autorise le combiné à sonner en mode nuit si l'appelant attend suffisamment longtemps. Une fois le délai sélectionné écoulé, le combiné sonne. Si vous



sélectionnez "Sonn. Inactive", le combiné ne sonne jamais en mode nuit.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]**: "Prog. sonnerie" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Mode nuit" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "Retard. sonn." → **OK**
- 5 **[v]/[▲]**: Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[*0]**

Remarques :

- Lorsque le répondeur répond à l'appel, cette fonction n'est pas disponible. (KX-TG8421)

Sélection de catégories non soumises au mode nuit

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]**: "Prog. sonnerie" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]**: "Mode nuit" → **OK**
- 4 **[v]/[▲]**: "Sélect. catég." → **OK**
- 5 Appuyez sur les numéros de catégorie souhaités. → **OK**
 - Le numéro de catégorie sélectionné clignote.
 - Pour annuler un numéro de catégorie sélectionné, appuyez de nouveau dessus. Le numéro arrête de clignoter.

6 **[*0]**

Mode d'affichage

Vous pouvez choisir d'afficher un ou plusieurs éléments à la fois sur un écran pour les fonctions suivantes :

- liste de menu, menu de répertoire, liste d'appelants, liste de renumérotation et liste de messages enregistrés
- icônes du menu supérieur du combiné dans le menu de fonction



Sélectionnez le réglage souhaité :

- "Multi-éléments" : Plusieurs entrées/ toutes les icônes de menu s'affichent sur un écran à la fois.



Programmation

– “Un seul élément” : Une entrée/une icône de menu s'affiche sur un écran à grands caractères à la fois.

“Multi-éléments” est le réglage par défaut.



- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : “Prog. affichage” → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : “Mode affichage” → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[*]0**

Remarques :

- Lorsque  s'affiche en tant que touche programmable de droite sur le combiné, vous pouvez temporairement changer le mode d'affichage en appuyant sur  (page 14).
- En mode d'affichage de plusieurs éléments, vous pouvez déplacer des écrans en appuyant sur la touche de navigation vers la droite ou la gauche, sans faire défiler la liste vers le bas ou le haut :
 - Appuyez sur la touche de navigation vers la droite pour passer à l'écran suivant.
 - Appuyez sur la touche de navigation vers la gauche pour revenir à l'écran précédent.

Réglage de restriction d'appel

Cette fonction permet d'empêcher la composition de certains numéros sur des combinés sélectionnés. Vous pouvez attribuer jusqu'à 6 numéros de restriction d'appel et sélectionner les combinés auxquels appliquer cette restriction. La mémorisation des préfixes empêche la composition de tout numéro de téléphone précédé de ce préfixe sur les combinés concernés par la restriction.



- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : “Restrict. appel” → **OK**

- 3 Entrez le code PIN de la base (par défaut : “0000”).
 - Si vous avez oublié votre code PIN, contactez le centre de services Panasonic le plus proche.
- 4 Définissez les combinés auxquels appliquer la restriction en appuyant sur le numéro de combiné souhaité.
 - Tous les numéros de combiné enregistrés s'affichent.
 - Les numéros clignotants indiquent que la fonction de restriction d'appel est activée pour le combiné correspondant.
 - Pour désactiver la restriction d'appel pour un combiné, appuyez de nouveau sur son numéro. Le numéro arrête de clignoter.
- 5 **OK**
- 6 **[v]/[▲]** : Sélectionnez un emplacement mémoire. → **OK**
- 7 Entrez le numéro de téléphone ou le préfixe pour lequel vous souhaitez définir une restriction d'appel (8 chiffres max.). → **OK** → **[*]0**
 - Pour effacer un numéro faisant l'objet d'une restriction d'appel, appuyez sur la touche **C**.

Modification du code PIN

(Personal Identification Number : numéro d'identification personnel) de la base

Important :

- Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez le centre de services Panasonic le plus proche.
- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
 - 2 **[v]/[▲]** : “PIN base” → **OK**

Programmation

- 3 Entrez le code PIN actuel à 4 chiffres de la base (réglage par défaut : "0000").
- 4 Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. → **OK** → [**✕**]

Appel entrant interdit (abonnés au service d'identification des appels uniquement)

Cette fonction permet à l'appareil de rejeter les appels provenant de numéros de téléphone spécifiés auxquels vous ne souhaitez pas répondre, par exemple les appels indésirables.

Lorsque vous recevez un appel, l'appareil ne sonne pas pendant l'identification de l'appelant. Si le numéro de téléphone correspond à une entrée de la liste des appels interdits, l'appareil émet une tonalité Occupé pour l'appelant, puis coupe l'appel.

Important :

- Si l'appareil reçoit un appel d'un numéro qui est mémorisé dans la liste des appels interdits, l'appel est enregistré dans la liste des appelants (page 33) avec **✕** une fois l'appel coupé.

Mémorisation des appelants indésirables

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 numéros de téléphone dans la liste des appels interdits en utilisant la liste des appelants ou en saisissant les numéros directement.

Important :

- Vous devez mémoriser le numéro de téléphone en incluant l'indicatif régional dans la liste des appelants.

■ A partir de la liste des appelants :

- 1 **☰** (centre de la touche de navigation) → **↶** → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : sélectionnez l'entrée à interdire. → **☰**
- 3 **[v]/[▲]** : "Ajout liste bloq" → **OK**
- 4 **[✕]**

■ En saisissant les numéros de téléphone :

- 1 **☰** (centre de la touche de navigation) → **✕** → **OK** → **☑**
- 2 Entrez le numéro de téléphone (24 chiffres max.). → **OK**
 - Pour effacer un chiffre, appuyez sur la touche **C**.
- 3 **[✕]**

Affichage/modification/effacement des numéros d'appel interdits

- 1 **☰** (centre de la touche de navigation) → **✕** → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
 - Pour quitter, appuyez sur la touche **[✕]**.
- 3 Poursuivez avec l'opération désirée.
 - **Modification d'un numéro :**
☰ → **[v]/[▲]** : "Modificat."
 → **OK** → Appuyez sur la touche de navigation pour déplacer le curseur. → Modifiez le numéro. → **OK** → **[✕]**
 - **Effacer un numéro :**
☰ → **[v]/[▲]** : "Effacer" → **OK** → **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[✕]**

Remarques :

- Lors de la modification, appuyez sur la touche de numérotation souhaitée pour ajouter, et sur **C** pour effacer.

Enregistrement d'un combiné

Utilisation de combinés supplémentaires

Combinés supplémentaires

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 6 combinés par base.

Programmation

Important :

- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 4. Si un autre modèle de combiné est utilisé, certaines opérations (réglages du combiné, réglages de la base, etc.) peuvent ne pas être disponibles.

Bases supplémentaires

Vous pouvez enregistrer vos combinés sur 4 bases maximum, ce qui vous permet d'ajouter d'autres bases et d'étendre la zone d'utilisation de vos combinés. Si un combiné sort de la zone de couverture de sa base lorsque "Auto" est sélectionné dans la base (page 30), il cherche une autre base pour effectuer ou recevoir des appels. Une base et les combinés avec lesquels elle communique sont appelés "cellule radio".

Remarques :

- Les appels sont coupés lorsque le combiné passe d'une cellule radio à une autre.

Enregistrement d'un combiné sur une base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple, Ψ clignote même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez-le à nouveau.

1 Combiné :

☰ (centre de la touche de navigation)
→ ☎ → **OK**

2 $\text{[v]}/\text{[▲]}$: "Enreg." → **OK** 2 fois

3 $\text{[v]}/\text{[▲]}$: Sélectionnez un numéro de base. → **OK**

- Ce numéro est utilisé par le combiné à titre de référence uniquement.

4 Base :

Procédez à l'opération pour votre modèle.

■ KX-TG8411

Appuyez sur la touche [☎] et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes. (Pas de tonalité d'enregistrement)

■ KX-TG8421

Appuyez sur la touche [☎] et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que la tonalité d'enregistrement retentisse.

- Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la même touche pour arrêter. Puis répétez cette étape.
- L'étape suivante doit être exécutée dans un délai de 90 secondes.

5 Combiné :

Attendez que "Entr. PIN base" s'affiche. → Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"). → **OK**

- Si vous avez oublié votre code PIN, contactez le centre de services Panasonic le plus proche.
- Lorsque le combiné est enregistré, Ψ cesse de clignoter.

Remarques :

- Lorsque vous achetez un combiné supplémentaire, reportez-vous au manuel d'installation du combiné supplémentaire pour l'enregistrer.

Sélection d'une base

Lorsque "Auto" est sélectionné, le combiné utilise automatiquement une base disponible sur laquelle il est enregistré. Si une base particulière est sélectionnée, le combiné n'effectue et ne reçoit des appels qu'à partir de cette base. Si le combiné sort de la zone de couverture de cette base, aucun appel ne peut être effectué.

1 ☰ (centre de la touche de navigation) → ☎ → **OK**

2 $\text{[v]}/\text{[▲]}$: "Sélection base" → **OK**



3 $\text{[v]}/\text{[▲]}$: Sélectionnez le numéro de la base souhaité ou "Auto". → **OK**

Programmation

- Le combiné commence à rechercher la base.

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son propre enregistrement (ou celui d'un autre combiné) mémorisé sur la base. Il peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**

2 **[3][3][5]**

3 **[▼]/[▲]** : "Annul. combiné" → **OK**

- Les numéros de tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.

4 Sélectionnez le ou les combinés à annuler en appuyant sur le numéro de combiné souhaité. → **OK**

- Le ou les numéros de combinés sélectionnés clignotent.
- Pour annuler un numéro de combiné sélectionné, appuyez de nouveau dessus. Le numéro arrête de clignoter.



5 **[▼]/[▲]** : "Oui" → **OK**

- Une tonalité de confirmation retentit à chaque fois que chaque numéro de combiné disparaît.
- Le combiné n'émet aucun bip au moment de l'annulation de son propre enregistrement.

6 **[↶] [0]**

Annulation d'une base

Il peut annuler une base sur laquelle il est enregistré. La base peut ainsi arrêter sa connexion sans fil avec le système.

1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**

2 **[▼]/[▲]** : "Enreg." → **OK**

3 **[3][3][5]**

4 **[▼]/[▲]** : "Annul. base" → **OK**

5 Sélectionnez la ou les bases à annuler en appuyant sur le numéro de base souhaité. → **OK**

- Le ou les numéros de base sélectionnés clignotent.
- Pour annuler un numéro de base sélectionné, appuyez de nouveau dessus. Le numéro arrête de clignoter.

6 **[▼]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[↶] [0]**

Remarques :

- Pour enregistrer un combiné sur une autre base ou de nouveau sur la même base, reportez-vous à la page 30.



Augmentation de la zone de couverture de la base

Vous pouvez augmenter la zone de couverture du signal de la base à l'aide d'un répéteur DECT. Utilisez uniquement le répéteur DECT Panasonic présenté à la page 4. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur Panasonic.

Important :

- Avant d'enregistrer le répéteur sur la base, vous devez activer le mode répéteur.
- N'utilisez pas plus d'un répéteur à la fois.



Réglage du mode répéteur

1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**

2 **[▼]/[▲]** : "Répéteur" → **OK**

3 **[▼]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[↶] [0]**

Remarques :

- Après avoir activé ou désactivé le mode répéteur,  clignote momentanément sur le combiné. Ceci est normal et le combiné peut être utilisé une fois que  arrête de clignoter.

Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels

Important :

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Pour utiliser les fonctions d'identification des appels, vous devez souscrire à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Service d'identification des appels

Lorsqu'un appel extérieur est reçu, le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.

Les informations des appelants pour les 50 derniers appelants sont enregistrées dans la liste des appelants des plus récents aux plus anciens.

- Si l'appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants, le message suivant s'affiche :
 - “Hors zone” : L'appelant compose un numéro depuis une zone qui ne fournit pas le service d'identification des appels.
 - “Appel protégé” : L'appelant demande que les informations de l'appelant ne soient pas transmises.
- Si l'appareil est connecté à un système de central téléphonique, les informations des appelants risquent de ne pas être correctement reçues. Contactez votre fournisseur de central téléphonique.

Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil le considère comme manqué et → s'affiche. Cela vous permet de savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé pendant votre absence. Même

si un seul appel manqué figurant dans la liste des appelants s'affiche (page 33), → cesse de s'afficher. Lorsque vous recevez un nouvel appel, → s'affiche à nouveau.

Affichage du nom de répertoire




Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche et est enregistré dans la liste des appelants.

Paramètres de catégories pour le répertoire

Les paramètres de catégories peuvent vous permettre d'identifier l'appelant en utilisant une sonnerie et une couleur d'affichage différentes pour chaque catégorie d'appelants. Lors de l'ajout d'une entrée dans le répertoire, vous pouvez l'attribuer à la catégorie souhaitée (page 20). Lorsque vous recevez un appel d'un appelant attribué à une catégorie, la couleur d'affichage et la sonnerie sélectionnées pour cette catégorie sont utilisées.

Modification des sonneries des catégories



Si vous sélectionnez “Sonn. défaut”, l'appareil utilise la sonnerie définie (page 23) lorsque vous recevez des appels de cette catégorie. “Sonn. défaut” est le réglage par défaut.

- 1  (touche programmable de gauche) → 
- 2 [▼]/[▲] : “Catégorie” → **OK**
- 3 [▼]/[▲] : Sélectionnez une catégorie. → **OK**
- 4 [▼]/[▲] : Sélectionnez le réglage actuel de la sonnerie de la catégorie. → **OK**
- 5 [▼]/[▲] : Sélectionnez la tonalité souhaitée. → **OK** → []

Service d'identification des appels

Modification des couleurs d'affichage des catégories

Si vous sélectionnez "Coul. défaut", l'appareil utilise la couleur d'affichage définie (page 24) lorsque vous recevez des appels de cette catégorie. "Coul. défaut" est le réglage par défaut.




- 1  (touche programmable de gauche) → 
- 2 [▼]/[▲] : "Catégorie" → **OK**
- 3 [▼]/[▲] : Sélectionnez une catégorie. → **OK**
- 4 [▼]/[▲] : Sélectionnez le réglage actuel de la couleur de la catégorie. → **OK**
- 5 [▼]/[▲] : Sélectionnez la couleur souhaitée. → **OK** → [↶] [0]

Liste des appelants


Important :

- Une seule personne à la fois peut accéder à la liste des appelants.
- Vérifiez que le réglage de date et d'heure de l'appareil est correct (page 16).




Affichage de la liste des appelants et rappel

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour rechercher l'appel le plus récent, ou vers le haut pour rechercher l'appel le plus ancien.
 - Vous pouvez consulter des informations détaillées sur l'appelant en appuyant sur  en mode d'affichage multiple.
- 3 Pour rappeler, appuyez sur la touche [↶].
Pour quitter, appuyez sur la touche [↶] [0].




Remarques :

- Si vous avez déjà affiché ou répondu à l'appel, le symbole "✓" s'affiche, même si l'opération a été effectuée à l'aide d'un autre combiné.
- Pour effacer un élément, appuyez sur la touche **X**. → [▼]/[▲] : "Oui" → **OK**
- Si l'appel correspond à une entrée de la liste des appels interdits, le numéro est mémorisé avec  (page 29).




Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

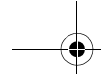
- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → 
- 3 [▼]/[▲] : "Modif. Et appel" → **OK**
- 4 Modifiez le numéro.
 - Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9]) pour ajouter, et sur la touche **C** pour supprimer.
- 5 [↶]

Effacement des informations des appelants

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → 
- 3 [▼]/[▲] : Sélectionnez "Effacer" ou "Effacer Tout". → **OK**
- 4 [▼]/[▲] : "Oui" → **OK** → [↶] [0]

Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire

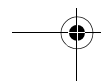
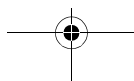
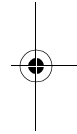
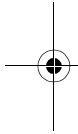
- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → 
- 3 [▼]/[▲] : "Ajout. répert." → **OK**



Service d'identification des appels



- 4** Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Ajouter des entrées", page 20.



SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)**Utilisation du service SMS**

Le service SMS permet d'échanger des messages texte avec d'autres téléphones mobiles ou fixes prenant en charge des fonctions et réseaux SMS compatibles.

Important :

- Pour utiliser les fonctions SMS, vous devez :
 - souscrire un abonnement auprès du service d'identification des appels et/ou d'un service approprié, par exemple un service SMS.
 - vérifier que la fonction SMS est activée.
 - vérifier que les numéros du centre de messagerie corrects sont mémorisés.










Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Remarques :

- Vous pouvez enregistrer un total de 47 messages (à raison de 160 caractères/message). Le nombre total peut être supérieur à 47 si la longueur des messages est inférieure à 160 caractères/message.
- Si l'unité est connectée à un central téléphonique, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser les fonctions SMS.

Activation/désactivation du service SMS








"Oui" est le réglage par défaut.

- 1  (centre de la touche de navigation)
→  → **OK**
- 2 / : "Réglages" → **OK**
- 3 / : "SMS Oui/Non" → **OK**
- 4 / : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → 

Enregistrement de numéros de centre de messagerie SMS

Les numéros de centre de messagerie SMS doivent être enregistrés pour pouvoir envoyer et recevoir des messages SMS.



Les numéros de centre de messagerie (utilisés pour les services SMS fournis par Swisscom) sont préprogrammés dans cet appareil. Vous pouvez les modifier au besoin. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

- 1  (centre de la touche de navigation)
→  → **OK**
- 2 / : "Réglages" → **OK**
- 3 / : Sélectionnez "Message 1" ou "Message 2". → **OK**
- 4 Modifiez le numéro au besoin. → **OK** 2 fois → 

Remarques :

- Pour les utilisateurs d'un central téléphonique :
 - Vous devez ajouter le numéro d'accès à la ligne du central téléphonique et une pause pendant la composition du numéro au début du numéro du centre de messagerie 1.
 - Si vous n'utilisez que le numéro du centre de messagerie 1 pour les SMS, mémorisez-le tel quel (sans ajouter de numéro d'accès de ligne ou une pause pendant la composition du numéro) dans le centre de messagerie 2.

Envoi d'un message**Ecriture et envoi d'un nouveau message**

- 1  (centre de la touche de navigation)
→  → **OK**

SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

- 2 **[v]/[▲]** : "Créer msg" → **OK**
 - Si "Réutili. texte?" s'affiche, vous pouvez utiliser le texte du dernier message créé en appuyant sur la touche de navigation vers le haut.
- 3 Entrez un message. → **OK**
 - Vous pouvez modifier le mode de saisie de caractères en appuyant sur **1/1/2** (page 49).
- 4 Entrez le numéro de téléphone du destinataire (20 chiffres max.). → **OK**
 - **Utilisation de la liste de renumérotation :**
☎ → **[v]/[▲]** : Sélectionnez le numéro de téléphone. → **OK** 2 fois
 - **Utilisation de la liste des correspondants :**
[v]/[▲] : Sélectionnez le correspondant. → **OK** 2 fois
 - **Utilisation du répertoire :**
☑ → **[v]/[▲]** : Sélectionnez l'entrée de répertoire. → **OK** 2 fois
- 5 Pour enregistrer le message, sélectionnez "Oui". → **OK**
- 6 Pour envoyer le message, appuyez sur la flèche **OK**.
 - Pour annuler l'envoi, sélectionnez **[↶⊙]**.

Remarques :

- Cet appareil prend en charge des messages SMS contenant jusqu'à 612 caractères. Toutefois, le nombre maximum de caractères pouvant être envoyés ou reçus peut être limité par votre fournisseur de services SMS/compagnie de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services de SMS/compagnie de téléphone.
- Si votre message dépasse les 160 caractères, il s'agit d'un message long et "****Msg long****" s'affiche. Il se peut que votre fournisseur de services/compagnie de téléphone traite les messages longs différemment des autres messages. Pour

plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

- Si votre téléphone est raccordé à un central téléphonique, enregistrez le numéro d'accès à la ligne de ce dernier (page 37).

Modification/envoi d'un message enregistré

- 1 **☰** (centre de la touche de navigation) → **☑** → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : "Liste envoi" → **OK**
- 3 Pour lire un message enregistré, appuyez sur la touche de navigation vers le bas ou vers le haut pour le sélectionner. → **OK**
- 4 Poursuivez avec l'opération désirée.
 - **Pour modifier le message :**
☰ → **[v]/[▲]** : "Modif. message" → **OK** → Continuez à partir de l'étape 3, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 35.
 - **Pour envoyer le message :**
☰ → **[v]/[▲]** : "Envoyer" → **OK** → Appuyez sur la touche **C** et maintenez-la enfoncée pour effacer tous les numéros. → Poursuivre à l'étape 4, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 35.

Effacement de messages enregistrés

- 1 **☰** (centre de la touche de navigation) → **☑** → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : "Liste envoi" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : Sélectionnez un message. → **OK**
- 4 **☰** → **[v]/[▲]** : "Effacer" → **OK**
 - Pour effacer tous les messages, sélectionnez "Effacer Tout". → **OK**
- 5 **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[↶⊙]**


SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

Réception d'un message

A la réception d'un message SMS :

- "Réception message SMS" s'affiche.
- une tonalité retentit (si la sonnerie du combiné est activée).
- ☑ s'affiche avec le nombre total de nouveaux messages SMS (non lus).


Lecture d'un message reçu

- 1  (centre de la touche de navigation)
→ ☑ → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : "Liste msg reçus" → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : Sélectionnez un message.
 - Les messages déjà lus sont marqués par "✓", même s'ils ont été lus à l'aide d'un autre combiné.
 - Pour effacer un message, appuyez sur la touche **X**. → **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK**
- 4 Appuyez sur la touche **OK** pour lire le contenu du message.


Remarques :

- Pour appeler l'expéditeur du message, appuyez sur la touche **[↶]**.


Réponse à un message

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 **[v]/[▲]** : "Répondre" → **OK**
- 3 Entrez un message (page 49). → **OK**
- 4 Modifiez le numéro de téléphone de destination, au besoin. → **OK**
- 5 Poursuivez à l'étape 5, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 35.


Modification/transfert d'un message

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 **[v]/[▲]** : "Modif. message" → **OK**
- 3 Poursuivez à l'étape 3, "Ecriture et envoi d'un nouveau message", page 35.


Effacement de messages reçus

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 **[v]/[▲]** : "Effacer" → **OK**
 - Pour effacer tous les messages, sélectionnez "Effacer Tout". → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : "Oui" → **OK** → **[↶]**

Enregistrement du numéro de l'expéditeur dans le répertoire

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 **[v]/[▲]** : "Ajout. répert." → **OK**
- 3 Pour mémoriser le nom, continuez à partir de l'étape 3, "Ajouter des entrées", page 20.

Modification du numéro de l'expéditeur avant de rappeler



- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche .
- 2 **[v]/[▲]** : "Modif. Et appel" → **OK**
- 3 Modifiez le numéro. → **[↶]**

Autres réglages

Enregistrement du numéro d'accès à la ligne du central téléphonique (pour les utilisateurs équipés d'un central téléphonique uniquement)

Enregistrez le numéro d'accès à la ligne de votre central téléphonique (4 chiffres max.) pour pouvoir envoyer des messages SMS correctement. Lorsque vous envoyez des messages SMS vers des entrées du répertoire ou de la liste de renumérotation, le numéro d'accès à la ligne du central téléphonique est supprimé. "Non" est le réglage par défaut.

SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

- 1  (centre de la touche de navigation)
→  → **OK**
- 2 **[v]/[▲]** : “Réglages” → **OK**
- 3 **[v]/[▲]** : “No accès PBX” → **OK**
- 4 **[v]/[▲]** : “Oui” → **OK**
- 5 Entrez le code d'accès à la ligne de votre central téléphonique et si nécessaire une pause pendant la composition du numéro. → **OK** 2 fois → **[*0]**

Répondeur**Répondeur**

Disponible pour :
KX-TG8421

Le répondeur peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre. Vous pouvez également enregistrer des conversations téléphoniques (page 19).

Vous pouvez également configurer l'appareil de manière à ce qu'il lise un message d'accueil, mais qu'il n'enregistre pas les messages des appelants en sélectionnant "**Rép. simple**" comme réglage de durée d'enregistrement (page 44).

Important :

- Une seule personne peut accéder au répondeur (écoute des messages, enregistrement d'un message d'accueil, etc.) à la fois.
- Lorsque les appelants laissent des messages, l'appareil enregistre la date et l'heure de chaque message. Assurez-vous que la date et l'heure ont été réglées correctement (page 16).

Capacité mémoire

La capacité totale d'enregistrement (y compris votre message d'accueil et les conversations enregistrées) est d'environ 40 minutes. Vous pouvez enregistrer un maximum de 64 messages.

Remarques :

- Si la mémoire des messages est saturée :
 - "**Mém. rép. pleine**" s'affiche sur l'écran du combiné.
 - Le voyant sur l'indicateur de la base clignote rapidement lorsque le répondeur est allumé.
- Si la mémoire des messages est saturée :
 - Si vous utilisez le message d'accueil préenregistré, l'appareil bascule sur l'autre message d'accueil préenregistré

qui demande aux appelants de rappeler ultérieurement.

- Si vous avez enregistré votre propre message d'accueil, le même message continue de s'adresser aux appelants même si leurs messages ne sont pas enregistrés.

Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur est pré-réglé sur 'Activé'.

Base

Appuyez sur la touche **[OK]** pour activer ou désactiver le répondeur.

- Lorsque le répondeur est activé, le voyant correspondant s'allume.

Combiné

- 1 **[Centre de la touche de navigation]** → **[OK]**
- 2 **[↑]/[↓]** : Sélectionnez "**Activer rép.**" ou "**Désact. rép.**". → **[OK]** → **[*0]**

Remarques :

- Lorsque le répondeur est activé, **[OK]** s'affiche en regard de l'icône des batteries.

Sélection de la langue des consignes vocales

Vous pouvez sélectionner l'allemand (par défaut) ou le français comme langue des consignes vocales.

- 1 **[Centre de la touche de navigation]** → **[OK]**
- 2 **[↑]/[↓]** : "**Réglages**" → **[OK]**
- 3 **[↑]/[↓]** : "**Langue**" → **[OK]**
- 4 **[↑]/[↓]** : Sélectionnez "**Deutsch**" ou "**Français**". → **[OK]** → **[*0]**

Répondeur

Filtrage des appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez écouter l'appel à l'aide du haut-parleur du combiné. Pour régler le volume du haut-parleur, appuyez à plusieurs reprises sur la touche de navigation vers le haut ou le bas. Vous pouvez répondre à l'appel en appuyant sur [] sur le combiné. Vous pouvez régler le filtrage des appels pour chaque combiné. "Oui" est le réglage par défaut.

- 1 [] (centre de la touche de navigation) → [] → **OK**
- 2 []/[] : "Réglages" → **OK**
- 3 []/[] : "Filtrage appels" → **OK**
- 4 []/[] : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → []

Message d'accueil

Lorsque l'appareil répond à un appel, un message accueille les appelants.

Vous pouvez utiliser :

- soit votre propre message d'accueil
- soit un message d'accueil préenregistré

Enregistrement de votre message d'accueil

Vous pouvez enregistrer votre propre message d'accueil (2 minutes et 30 secondes max.).

- 1 [] (centre de la touche de navigation) → [] → **OK**
- 2 []/[] : "Accueil" → **OK**
- 3 []/[] : "Démarrer REC" → **OK**
- 4 []/[] : "Oui" → **OK**
- 5 Eloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone.
- 6 Appuyez sur la touche [] pour interrompre l'enregistrement.
- 7 []

Utilisation d'un message d'accueil préenregistré

L'appareil propose 2 messages d'accueil préenregistrés :

- Si vous effacez votre propre message d'accueil ou ne l'enregistrez pas, l'appareil lit un message d'accueil préenregistré invitant les appelants à laisser un message.
- Si le temps d'enregistrement du message (page 44) est réglé sur "Rép. simple", les messages des appelants ne sont pas enregistrés et l'appareil lit un message d'accueil préenregistré différent invitant les appelants à rappeler.

Effacement de votre message d'accueil (rétablissement d'un message d'accueil préenregistré)

Si vous souhaitez utiliser un message d'accueil préenregistré après avoir enregistré le vôtre, vous devez effacer ce dernier.

- 1 [] (centre de la touche de navigation) → [] → **OK**
- 2 []/[] : "Accueil" → **OK**
- 3 []/[] : "Par déf." → **OK** 2 fois
- 4 []

Ecoute du message d'accueil

- 1 [] (centre de la touche de navigation) → [] → **OK**
- 2 []/[] : "Accueil" → **OK**
- 3 []/[] : "Message accueil" → **OK**
- 4 []

Ecoute des messages à l'aide de la base

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés, [] clignote sur la base. Appuyez sur la touche [].

Répondeur

- Si de nouveaux messages ont été enregistrés, la base les écoute.
- En l'absence de nouveaux messages, la base écoute tous les messages.

Remarques :

- Lorsque le voyant de l'indicateur sur la base clignote rapidement, la mémoire des messages est saturée ("Capacité mémoire", page 39).

Utilisation du répondeur pendant l'écoute


Touche	Etat
[▲] ou [▼]	Réglage du volume du haut-parleur
[◀◀]	Répétition du message* ¹
[▶▶]	Saut du message
[■]	Interruption de l'écoute
[X]	Effacement du message actuellement en cours de lecture




*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

Effacement de tous les messages



Appuyez sur la touche [X] 2 fois pendant que l'appareil n'est pas utilisé.

Ecoute des messages à l'aide du combiné

Lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés,  s'affiche sur le combiné en indiquant le nombre total de nouveaux messages.




- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 [▼]/[▲] : Sélectionnez "Ecoute nouv msg" ou "Ecoute ts msgs". → **OK**
- 3 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche .

Remarques :

- Appuyez sur la touche  pour revenir à l'écouteur.
- Si "Mém. rép. pleine" s'affiche à l'écran,  et le nombre total de nouveaux messages ne s'affichent pas.

Ecoute des messages à partir de la liste des messages



Vous pouvez sélectionner l'élément à écouter.

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 [▼]/[▲] : "Liste msgs" → **OK**
- 3 [▼]/[▲] : Sélectionnez l'élément désiré dans la liste des messages. → 
 - Vous pouvez effacer le message sélectionné comme suit :  → [▼]/[▲] : "Oui" → **OK**
- 4 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur la touche .

Remarques :


- Si l'élément a déjà été écouté, "✓" s'affiche, même s'il a été écouté à l'aide d'un autre combiné.
- "Message" s'affiche dans la liste des messages pour toute conversation enregistrée ou si l'appareil ne peut pas recevoir les informations des appelants.

Utilisation du répondeur

 (centre de la touche de navigation) →  → **OK**

Touche	Etat
[▲] ou [▼] (touche de navigation)	Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur (pendant l'écoute)
[1] ou [←] (touche de navigation)	Répétition du message (pendant l'écoute)* ^{1,2}
[2] ou [→] (touche de navigation)	Saut du message (pendant l'écoute)* ³


Répondeur

Touche	Etat
[3]	Entrée dans le menu "Réglages"
[4]	Lecture des nouveaux messages
[5]	Lecture de tous les messages
[6]	Lecture du message d'accueil
[7][6]	Enregistrement du message d'accueil
[8]	Activation du répondeur
[9] ou 	Interruption de l'enregistrement Interruption de l'écoute
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4] ^{*4}	Effacement du message actuellement en cours de lecture
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Effacement du message d'accueil ^{*5}

*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

*2 Lorsque vous écoutez un message provenant de la liste des messages, le message en cours de lecture est lu depuis le début.

*3 Lorsque vous écoutez un message provenant de la liste des messages, l'appareil arrête la lecture du message et l'affichage revient à la liste des messages.

*4 Vous pouvez également l'effacer comme suit :
 → [▼]/[▲] : "Oui" → **OK**


*5 L'appareil utilise à nouveau un message d'accueil préenregistré.

Rappel (abonnés au service d'identification des appels uniquement)



Si des informations sur un appelant ont été reçues, vous pouvez rappeler la personne tout en écoutant un message.

- 1 Appuyez sur  pendant l'écoute.
- 2 [▼]/[▲] : "Rappel" → **OK**

Modification du numéro avant de rappeler

- 1 Appuyez sur  pendant l'écoute.
- 2 [▼]/[▲] : "Modif. Et appel" → **OK**
- 3 Modifiez le numéro. → [↶]

Effacement de tous les messages

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 [▼]/[▲] : "Effacer ts msgs" → **OK**
- 3 [▼]/[▲] : "Oui" → **OK** → [↶]

Utilisation à distance

Vous pouvez appeler votre numéro de téléphone de l'extérieur et accéder à l'appareil pour écouter les messages ou modifier les réglages du répondeur à l'aide d'un téléphone à numérotation par clavier. Les consignes vocales de l'appareil vous invitent à appuyer sur certaines touches de numérotation pour effectuer différentes opérations.



Code d'accès à distance

Vous devez entrer un code d'accès à 3 chiffres pour pouvoir utiliser le répondeur à distance. Ce code ne permet pas aux personnes non autorisées d'écouter vos messages à distance.

Important :

- Pour utiliser le répondeur à distance, vous devez d'abord définir un code d'accès à distance.

Répondeur

- 1  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2 **[▼]/[▲]** : “Réglages” → **OK**
- 3 **[▼]/[▲]** : “Code distance” → **OK**
- 4 Pour activer l'utilisation à distance, entrez le code d'accès distant à 3 chiffres souhaité.
 - Pour désactiver l'utilisation à distance, appuyez sur la touche **[*]**.
- 5 **OK** → **[*0]**

Utilisation du répondeur à distance

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Une fois que vous entendez le message d'accueil, entrez votre code d'accès à distance.
 - L'appareil vous informe du nombre de nouveaux messages.
- 3 Suivez les consignes vocales comme nécessaire, ou contrôlez l'appareil à l'aide des commandes à distance (page 43).
- 4 Une fois que vous avez terminé, raccrochez.

Remarques :

- Vous pouvez également laisser un message de la même manière que tout appelant extérieur. Lorsque le message d'accueil démarre, appuyez sur la touche **[*]** pour l'ignorer et enregistrer votre message après le bip.

Consignes vocales

Pendant l'utilisation à distance, les consignes vocales de l'appareil démarrent et vous invitent à appuyer sur **[1]** pour effectuer une opération spécifique ou à appuyer sur **[2]** pour connaître les autres opérations disponibles.

Commandes à distance

Vous pouvez appuyer sur les touches de numérotation pour accéder à certaines

fonctions du répondeur sans attendre les consignes vocales.

Touche	Etat
[1]	Répétition du message (pendant l'écoute) ^{*1}
[2]	Saut du message (pendant l'écoute)
[4]	Lecture des nouveaux messages
[5]	Lecture de tous les messages
[6]	Lecture du message d'accueil
[7]	Enregistrement du message d'accueil
[9]	Interruption de l'enregistrement Interruption de l'écoute
[0]	Désactivation du répondeur
[*][4]	Effacement du message actuellement en cours de lecture
[*][5]	Effacement de tous les messages
[*][6]	Effacement du message d'accueil (pendant l'écoute du message d'accueil) ^{*2}
[*][#]	Fin de l'utilisation à distance (ou dépose du combiné)

*1 Si vous appuyez sur cette touche dans les 5 premières secondes d'un message, le message précédent est lu.

*2 L'appareil utilise à nouveau un message d'accueil préenregistré.

Activation du répondeur à distance

Si le répondeur est désactivé, vous pouvez l'activer à distance.

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Laissez le téléphone sonner 15 fois.
 - Un bip prolongé retentit.

Répondeur



- 3** Entrez votre code d'accès à distance dans les 10 secondes suivant le bip prolongé.
- Le message d'accueil est lu.
 - Vous pouvez raccrocher ou entrer de nouveau votre code d'accès et commencer l'utilisation à distance (page 42).

Réglages du répondeur

Nombre de sonneries avant que l'appareil réponde à un appel

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone "**Nbre sonneries**" avant que l'appareil réponde à un appel. Vous pouvez sélectionner 2 à 7 sonneries, ou "**Auto**".

Le réglage par défaut est "**4 Sonneries**".
"Auto" : Le répondeur de l'appareil répond à la fin de la 2e sonnerie lorsque de nouveaux messages ont été enregistrés ou à la fin de la 5e sonnerie en l'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 43), vous comprenez que vous n'avez aucun nouveau message lorsque le téléphone émet la 3e sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

- 1**  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2** **[v]/[▲]** : "**Réglages**" → **OK**
- 3** **[v]/[▲]** : "**Nbre sonneries**" → **OK**
- 4** **[v]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[*0]**

Pour les abonnés au service de messagerie vocale

Pour utiliser la messagerie vocale et le répondeur correctement, tenez compte des conseils suivants :



- Pour utiliser le service de messagerie vocale (page 46) de votre fournisseur de

services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 39).

- Pour utiliser le répondeur de cet appareil à la place du service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, contactez votre fournisseur pour désactiver ce service. Si votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne peut pas le faire :
 - Définissez le réglage "**Nbre sonneries**" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant que le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne le fasse. Il est nécessaire de vérifier le nombre de sonneries nécessaire pour activer le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone avant de modifier ce réglage.
 - Modifiez le nombre de sonneries du service de messagerie vocale de manière à ce que le répondeur puisse répondre à l'appel en premier. Pour ce faire, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Temps d'enregistrement de l'appelant

Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement maximale du message allouée à chaque appelant. Vous pouvez également sélectionner "**Rép. simple**" qui configure l'appareil de sorte à accueillir les appelants sans toutefois enregistrer de messages. "**3 minutes**" est le réglage par défaut.

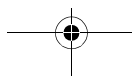
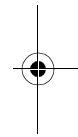
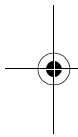
- 1**  (centre de la touche de navigation) →  → **OK**
- 2** **[v]/[▲]** : "**Réglages**" → **OK**
- 3** **[v]/[▲]** : "**Durée enreg.**" → **OK**
- 4** **[v]/[▲]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **OK** → **[*0]**



Répondeur

Remarques :


- Lorsque vous sélectionnez "Rép. simple" :
 - Si vous n'enregistrez pas votre propre message, l'appareil lit le message d'accueil simple préenregistré invitant les appelants à rappeler ultérieurement.
 - Si vous utilisez votre propre message, enregistrez le message d'accueil simple invitant les appelants à rappeler ultérieurement (page 40).




Service de messagerie vocale

Service de messagerie vocale

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Une fois que vous vous êtes abonné à ce service, la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone répond aux appels lorsque vous êtes dans l'impossibilité de le faire ou lorsque la ligne est occupée. Les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone.

Lorsque vous avez de nouveaux messages,  s'affiche sur le combiné, si un service de notification de message est disponible. Pour plus de détails sur ce service, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Important :

- Si  reste affiché même après que vous ayez écouté les nouveaux messages, désactivez le service en appuyant sur la touche **[#]** pendant 2 secondes.
- Pour utiliser le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone à la place du répondeur de l'appareil, désactivez le répondeur (page 39). Pour plus de détails, voir page 44. (KX-TG8421)

Intercommunication/Localisation**Intercommunication**

Les appels d'intercommunication peuvent être effectués entre des combinés de la même cellule radio.

Remarques :

- Si vous recevez un appel extérieur pendant que vous êtes engagé dans un appel d'intercommunication, vous entendez des tonalités d'interruption. Pour répondre à l'appel, appuyez sur la touche **[↶]**, puis sur **[↷]**.
- Lorsque vous recherchez le combiné, le combiné recherché émet un bip pendant 1 minute.

Effectuer un appel d'intercommunication

- 1 **[⏏]** (centre de la touche de navigation) → **[↷]**
- 2 Pour appeler un combiné spécifié, entrez le numéro du combiné.
 - Pour arrêter l'appel, appuyez sur la touche **[↶]**.
- 3 A la fin de la conversation, appuyez sur **[↶]**.

Répondre à un appel d'intercommunication

- 1 Appuyez sur la touche **[↷]** pour répondre à l'appel.
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur **[↶]**.

Localisation du combiné

Vous pouvez localiser un combiné déplacé en appuyant sur **[⏏]** sur la base.

- Tous les combinés enregistrés émettent un bip pendant 1 minute.

Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur **[↶]** sur le combiné.

Transfert d'appels, conférences

Les appels externes peuvent être transférés entre 2 combinés de la même cellule radio. 2 combinés de la même cellule radio peuvent être en conférence avec un correspondant externe.

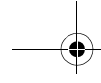
- 1 Pendant un appel extérieur, appuyez sur **[⏏]** pour mettre l'appel en attente.
 - **[⏏]** clignote pour indiquer que l'appel externe est en attente.
 - 2 Entrez le numéro de combiné souhaité vers lequel transférer l'appel.
 - 3 Attendez que le correspondant appelé réponde.
 - Si le correspondant appelé ne répond pas, appuyez sur la touche **[⏏]** pour revenir à l'appel extérieur.
 - 4 **Pour transférer l'appel :**
Appuyez sur la touche **[↶]**.
 - L'appel extérieur est transmis vers le combiné.
- Pour établir une conférence :**
Appuyez sur la touche **[3]**.
- Pour quitter la conférence, appuyez sur la touche **[↶]**. Les autres correspondants peuvent poursuivre la conversation.

Transfert d'un appel sans parler à l'utilisateur de l'autre combiné

- 1 Effectuez les étapes 1 et 2, "Transfert d'appels, conférences", page 47.
- 2 **[↶]**
 - L'appel externe sonne sur l'autre combiné.

Remarques :


- Si l'utilisateur de l'autre combiné n'a pas répondu à l'appel après 1 minute, l'appel retentit de nouveau sur votre combiné.



Intercommunication/Localisation

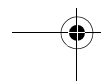
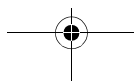
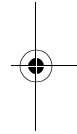
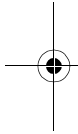


Répondre à un appel transféré

Appuyez sur la touche  pour répondre à l'appel.

Remarques :

- Après la déconnexion du correspondant appelant, vous pouvez parler à l'appelant extérieur.



Informations utiles

Entrée de caractères

Les touches de numérotation permettent d'entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères pouvant être entrés dépendent du mode d'entrée de caractères (page 49).

- Appuyez sur la touche de navigation pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
- Appuyez sur la touche **C** pour effacer le caractère ou le numéro mis en évidence par le curseur. Maintenez la touche **C** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
- Appuyez sur la touche **[*]** pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, poussez la touche de navigation vers la droite pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.

Modes d'entrée de caractères

Les modes de saisie de caractères disponibles sont Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ), Etendu 1 (ΑΆΆ), Etendu 2 (ΣΣΣ) et Cyrillique (ΑΒΒ). Pour les messages SMS, les modes Alphabet (ABC), Numérique (0-9), Grec (ΑΒΓ) et Etendu 1 (ΑΆΆ) sont disponibles. En modes de saisie de caractères, à l'exception du mode Numérique, vous pouvez sélectionner le caractère à entrer en appuyant à plusieurs reprises sur une touche de numérotation.

Lorsque l'appareil affiche l'écran de saisie de caractères :

1/A/2 (touche programmable de droite) → **[v]/[▲]** : Sélectionnez un mode de saisie de caractères. → **OK**

Remarques :

- Les touches de numérotation avec *1, *2, *3 et *4 dans les tableaux suivants présentent une attribution de caractères différente pour les SMS. Voir les notes de bas de page avec *1, *2, *3 et *4.

Tableau des caractères de type alphabétique (ABC)

0	1 ^{*1}	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace # 0	Espace # & ' () * , - . / 1	A B C 2	D E F 3	G H I 4	J K L 5	M N O 6	P Q R S 7	T U V 8	W X Y Z 9
		a b c 2	d e f 3	g h i 4	j k l 5	m n o 6	p q r s 7	t u v 8	w x y z 9

Tableau des entrées numériques (0-9)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Informations utiles

Tableau des caractères grecs (ABΓ)

0	1 ^{*1}	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9 ^{*2}
Espace 0	Espace # & ' () * , - . / 1	A B Γ 2	Δ E Z 3	H Θ I 4	K Λ M 5	N Ξ O 6	Π P Σ 7	T Υ Φ 8	X Ψ Ω Ξ 9

Tableau des caractères étendus 1 (AÄÅ)

0	1 ^{*1}	ABC 2	DEF 3	GHI 4 ^{*3}	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9 ^{*4}
Espace 0	Espace # & ' () * , - . / 1	A Ä Å Ä Å Å Å Æ B C Ç 2	D E È É Ê Ë Ë F 3	G Ğ H I Ì Í Î Ï 4	J K L 5	M N Ñ O Ó Ô Ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Ü Ú Û Ü Û V 8	W X Y Z ÿ z 9
		a ä å â ã ä á æ b c ç 2	d e è é ê ë ë f 3	g ğ h i ì í î ï 4	j k l 5	m n ñ o ó ô ø 6	p q r s ş ß 7	t u ü ú û ü û v 8	w x y z ÿ z 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

ø Ŵ ŷ

Tableau des caractères étendus 2 (ŠŠš) (non disponible pour les SMS)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' () * , - . / 1	A Ā Ą Ą B C Ć Ć 2	D Ď E É Ě ě F 3	G H I Í 4	J K L Ł Ł Ĺ 5	M N Ń Ń O Ó Ō Ő 6	P Q R Ŕ Ŕ S Š š 7	T Ť U Ú Ů ů ú v 8	W X Y Z Ÿ Ž ž Ž 9
		a ā ą Ą b c Ć Ć 2	d ě e é ě ě f 3	g h i í 4	j k l ł ł 5	m n ń ń o ó ō ő 6	p q r ŕ ŕ s š š 7	t ť u ú ů ů ú v 8	w x y z ÿ ž ž ž 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

Ą Ć Ć Ę Ł Ł Ĺ Ń Ń Ó Ó Ő Ő Ŕ Ŕ Š š Ů Ů ů ů ŷ ž ž ž

Informations utiles

Tableau des caractères cyrilliques (АБВ) (non disponible pour les SMS)

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0 ſ €	Espace # & ' () * ı Ÿ	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9

*1

1
Espace . @ / : ; * # + - 1 " ' , ! i ? ı _ € £ \$ ¥ () [] { } & % \ ^ ~ < > = □ §

*2

WXYZ 9
X Ψ Ω 9

*3

GHI 4
G Ğ H İ İ İ ı İ İ İ 4 g ğ h ı İ İ İ İ ı İ 4

*4

WXYZ 9
W X Y Z 9 w x y z 9

Informations utiles**Messages d'erreur**

Si l'appareil détecte un problème, l'un des messages suivants s'affiche à l'écran.

Message affiché	Problème/solution
Vérif ligne tél	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon téléphonique fourni n'est pas encore branché ou n'est pas branché correctement. Vérifiez les raccordements (page 10).
Erreur ^{*1}	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrement trop court. Réessayez.
Echoué	<ul style="list-style-type: none"> Echec de la copie du répertoire (page 22). Vérifiez que l'autre combiné (le récepteur) est en mode veille et réessayez.
Non terminé	<ul style="list-style-type: none"> La mémoire du répertoire du récepteur est saturée. Effacez les entrées de répertoire inutiles de l'autre combiné (le récepteur) et réessayez.
Num. incorrect	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez essayé d'envoyer un message SMS à un numéro de téléphone de plus de 20 chiffres enregistré dans le répertoire, dans la liste des appelants ou dans la liste de renumérotation.
Mémoire pleine	<ul style="list-style-type: none"> La mémoire du répertoire est saturée. Effacez les entrées inutiles (page 21). La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages inutiles (page 41, 42).^{*1} La mémoire de la liste des appels interdits est saturée. Effacez les entrées inutiles (page 29). Le nombre maximum de bases (4) est déjà enregistré sur le combiné. Effacez les enregistrements des bases non utilisées du combiné (page 31).
Pas de réseau Rebrancher adapt. AC.	<ul style="list-style-type: none"> Aucune communication n'est possible entre le combiné et la base. Rapprochez le combiné de la base et réessayez. Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil. Reconnectez l'adaptateur et essayez à nouveau. Il est possible que l'enregistrement du combiné ait été annulé. Réenregistrez le combiné (page 30).
Piles recharg.	<ul style="list-style-type: none"> Un type de batterie incorrect, par exemple des batteries alcalines ou manganèse, a été inséré. Utilisez uniquement les piles rechargeables Ni-MH indiquées à la page 4, 7.
Premièrement souscrivez à Id. appelant	<ul style="list-style-type: none"> Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Dès la réception des informations des appelants après votre abonnement à un service d'identification des appels, ce message ne s'affiche plus.

*1 KX-TG8421

Informations utiles**Dépannage**

Si vous continuez à rencontrer des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur de la base et éteignez le combiné, puis rebranchez l'adaptateur secteur de la base et rallumez le combiné.

Utilisation générale

Problème	Problème/solution
Le combiné ne s'allume pas automatiquement après l'installation/le remplacement des batteries.	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie est vide ou trop faible pour alimenter l'appareil. Placez le combiné sur la base ou le chargeur, et laissez-le se recharger.
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Assurez-vous que les piles sont installées correctement (page 10). ● Chargez complètement les piles (page 10). ● Vérifiez les raccordements (page 10). ● Débranchez l'adaptateur secteur de la base afin de réinitialiser l'appareil, puis éteignez le combiné. Rebranchez l'adaptateur secteur, rallumez le combiné et réessayez. ● Le combiné n'a pas été enregistré sur la base. Enregistrez le combiné (page 30).
L'écran du combiné est vide ou noir.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné se trouve en mode économiseur d'écran (page 15). Activez à nouveau l'écran du combiné en : <ul style="list-style-type: none"> – appuyant sur la touche de navigation vers la gauche [◀] ou vers la droite [▶] pendant un appel. – appuyant sur la touche [📞] dans tous les autres cas. ● "Charge DEL" est réglé sur "Non" pendant le rechargement. Modifiez le réglage (page 24). ● Le combiné n'est pas allumé. Allumez-le (page 15).

Informations utiles

Problème	Problème/solution
Je n'entends pas de tonalité.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que vous utilisez le cordon téléphonique fourni. Votre ancien cordon téléphonique peut présenter une configuration de fils différente. • L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique de la base n'est pas branché. Vérifiez les raccordements. • Si vous utilisez un répartiteur pour brancher l'appareil, retirez-le et branchez l'appareil directement à la prise murale. Si l'appareil fonctionne correctement, vérifiez le répartiteur. • Débranchez la base du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.
Je ne sais pas comment effacer → (appel manqué) de l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Les appels manqués non visualisés sont conservés. Vous pouvez les afficher et les effacer → de la manière suivante. <ol style="list-style-type: none"> 1 [] (centre de la touche de navigation) → → OK 2 Appuyez sur la touche de navigation vers le bas pour rechercher l'appel le plus récent, ou vers le haut pour rechercher l'appel le plus ancien.



Paramètres programmables

Problème	Problème/solution
J'ai remplacé la langue d'affichage par une langue que je ne peux pas lire.	<ul style="list-style-type: none"> • Modifiez la langue d'affichage. [] → [] → [] → OK → Poussez la touche de navigation à 2 reprises vers le bas. → OK → Poussez la touche de navigation à 5 reprises vers le bas. → OK → []/[] : Sélectionnez la langue souhaitée. → OK → []
Pendant la programmation, le combiné se met à sonner.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous recevez un appel. Répondez à l'appel et recommencez après avoir raccroché.
Lors de la programmation, l'écran repasse en mode veille.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous recevez un appel correspondant à une entrée de la liste des appels interdits. Patientez et réessayez plus tard.


Informations utiles

Problème	Problème/solution
Je ne peux pas enregistrer un combiné sur une base.	<ul style="list-style-type: none"> Le nombre maximum de bases (4) est déjà enregistré sur le combiné. Effacez les enregistrements des bases non utilisées du combiné (page 31). Le nombre maximum de combinés (6) est déjà enregistré sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 31). Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous avez oublié votre code PIN, contactez le centre de services Panasonic le plus proche. Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques.

Recharger les batteries

Problème	Problème/solution
Le combiné émet un bip et/ou  clignote.	<ul style="list-style-type: none"> Batterie faible. Chargez complètement les piles (page 10).
J'ai chargé complètement les piles, mais  continue à clignoter.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 11). Il est temps de remplacer les piles (page 10).
Les piles sont entièrement chargées, mais leur durée de fonctionnement semble plus courte.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez les pôles des piles (+, -) ainsi que les contacts de charge avec un tissu sec et chargez à nouveau les piles.

Appeler un correspondant/répondre à un appel, intercommunication

Problème	Problème/solution
 clignote.	<ul style="list-style-type: none"> Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. L'adaptateur secteur de la base est mal branché. Rebranchez l'adaptateur secteur à la base. Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. Le combiné n'est pas enregistré sur la base. Enregistrez-le (page 30).

Informations utiles

Problème	Problème/solution
Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.	<ul style="list-style-type: none">• Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences.• Rapprochez le combiné de la base.• Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.
Le combiné ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 23).• Le mode nuit est activé. Désactivez-la (page 27).
La base ne sonne pas.* ¹	<ul style="list-style-type: none">• Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 24).
Je ne peux pas effectuer un appel.	<ul style="list-style-type: none">• Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez.• Un autre appareil est en cours d'utilisation. Patientez et réessayez plus tard.• Un répondeur est en cours d'utilisation.*¹ Patientez et réessayez plus tard.• Vous avez composé des indicatifs téléphoniques interdits (page 28).• Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-la (page 19).

*¹ KX-TG8421

Informations utiles**Identification des appels**

Problème	Problème/solution
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. • Si votre appareil est connecté à un équipement téléphonique supplémentaire, débranchez l'appareil puis branchez-le directement dans la prise murale. • Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL. • Il est possible qu'un autre équipement téléphonique interfère avec cet appareil. Débranchez l'autre équipement et réessayez.
L'affichage des informations des appelants est lent.	<ul style="list-style-type: none"> • Selon votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, l'appareil peut afficher les informations des appelants au bout de la 2ème sonnerie ou davantage. • Rapprochez le combiné de la base.
L'heure indiquée sur l'appareil s'est décalée.	<ul style="list-style-type: none"> • Des informations d'heure incorrectes provenant de l'identification des appels entrants modifient l'heure. Paramétrez le réglage de l'heure sur "Manuel" (désactivé) (page 23).

SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)

Problème	Problème/solution
Le numéro du centre de messagerie SMS est enregistré dans la liste des appelants et le message n'est pas reçu.	<ul style="list-style-type: none"> • Une personne a tenté de vous envoyer un message tandis que SMS était désactivé. Activez-le (page 35).

Informations utiles

Problème	Problème/solution
Je ne peux ni envoyer ni recevoir de messages SMS.	<ul style="list-style-type: none">• Vous n'êtes pas abonné au service approprié. Contactez votre fournisseur de services/ compagnie de téléphone.• Les numéros du centre de messagerie SMS ne sont pas mémorisés ou sont incorrects. Mémorisez les numéros corrects (page 35).• La transmission du message a été interrompue. Attendez que le message ait été envoyé avant d'utiliser d'autres fonctions du téléphone.• Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.
"FD" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil n'a pas réussi à se connecter au centre de messagerie SMS. Vérifiez que les numéros du centre de messagerie SMS corrects sont mémorisés. Vérifiez que la fonction SMS est activée (page 35).
"FE" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none">• Une erreur s'est produite lors de l'envoi du message. Réessayez.
"E0" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none">• Votre numéro de téléphone est refusé en permanence ou vous n'êtes pas abonné au service approprié. Contactez votre fournisseur de services/ compagnie de téléphone.

Informations utiles**Répondeur (KX-TG8421)**

Problème	Problème/solution
L'appareil n'enregistre pas les nouveaux messages.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 39). ● La mémoire des messages est saturée. Effacez les messages inutiles (page 41). ● Le temps d'enregistrement est réglé sur "Rép. simple". Modifiez le réglage (page 44). ● Si votre message d'accueil personnel n'est pas correctement enregistré, les appelants ne pourront pas laisser de message. Enregistrez à nouveau votre propre message d'accueil (page 40). ● Si vous vous abonnez à un service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Modifiez le réglage de nombre de sonneries de l'appareil ou contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone (page 44).
Il n'est pas possible d'entendre correctement mon propre message d'accueil.	<ul style="list-style-type: none"> ● Enregistrez à nouveau votre propre message d'accueil (page 40).
Je ne parviens pas à accéder au répondeur.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quelqu'un d'autre utilise l'appareil. Attendez que l'autre utilisateur ait terminé. ● Un correspondant est en train de laisser un message. Attendez que celui-ci ait terminé. ● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.
Je ne parviens pas à accéder au répondeur à distance.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous ne composez pas le bon code d'accès à distance. Si vous avez oublié votre code d'accès à distance, entrez le paramètre du code d'accès à distance afin de vérifier votre code actuel (page 42). ● Appuyez fermement sur chaque touche. ● Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 43). ● Vous utilisez un téléphone à cadran ou à impulsions. Réessayez en utilisant un téléphone à numérotation par clavier.
Pendant l'enregistrement d'un message d'accueil ou l'écoute de messages, le combiné sonne et l'opération s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous recevez un appel. Répondez à l'appel et réessayez plus tard.

Informations utiles

Dommmages dus à un liquide

Problème	Problème/solution
Un liquide ou autre forme d'humidité a pénétré dans le combiné/la base.	<ul style="list-style-type: none">● Débranchez l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation de la base. Retirez les piles du combiné et laissez sécher pendant 3 jours au minimum. Une fois que le combiné/la base sont entièrement secs, rebranchez l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique. Insérez les piles et chargez-les complètement avant utilisation. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez votre centre de services Panasonic le plus proche.

Attention :

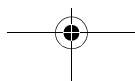
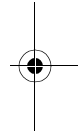
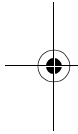
- Pour éviter des dommages définitifs, n'utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

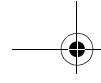
Index

- A** Affichage
 Contraste : 24
 Couleur : 24, 33
 Langue : 15
 Mode d'affichage : 27
 Mode veille : 24
 Papier peint : 24
 Rétroéclairage de l'écran ACL : 24
 Alarme : 26
 Amplificateur de voix : 19
 Appeler un correspondant : 17
 Appels manqués : 32
- B** Base
 Annulation : 31
 Sélection : 30
 Bases supplémentaires : 30
 Bips de touche : 24
- C** Catégorie : 20
 Clip ceinture : 4
 Code PIN : 28
 Combiné
 Annulation de l'enregistrement : 31
 Enregistrement : 30
 Localisation : 47
 Combinés supplémentaires : 29
 Conférences : 47
 Confidentialité des appels : 24
- D** Date et heure : 16
 Dépannage : 53
 Désactivation du micro : 18
- E** Enregistrement de conversations téléphoniques : 19
- F** Fonction SMS : 35
- H** Haut-parleur : 17
- I** Identification des appels en attente : 18
 Intercommunication : 47
 Interdiction d'appels entrants : 29
- L** Liste des appelants : 33
- M** Message d'accueil : 40
 Messagerie vocale : 46
 Messages d'erreur : 52
- Mise sous/hors tension : 15
 Mode nuit : 26
 Modification de la liste des appelants : 33
- N** Numéro abrégé : 21
 Numérotation en chaîne : 22
- P** Panne de courant : 11
 Partage d'appels : 19
 Pause : 17
 Piles : 10, 11
 Prise de ligne automatique : 18, 24
- R** Réglage de l'heure : 23
 Renumérotation : 17
 Répertoire : 20
 Répétiteur : 31
 Répondeur : 39
 Activation/désactivation : 39, 42, 43
 Code d'accès à distance : 42
 Ecoute des messages : 40, 41, 43
 Effacement des messages : 41, 42, 43
 Filtrage des appels : 40
 Liste des messages : 41
 Message uniquement d'accueil : 44
 Nombre de sonneries : 44
 Temps d'enregistrement : 44
 Utilisation à distance : 42
 Répondre à un appel : 18
 Restriction d'appel : 28
 "R" (rappel)/clignotement : 18, 24
- S** Saisie de caractères : 49
 Service d'identification des appels : 32
 Signal d'appel : 18
- T** Tonalité de la sonnerie : 23, 32
 Transfert d'appels : 47
 Type de commande : 12
- V** Verrouillage du clavier : 19
 Volume
 Ecouteur : 17
 Haut-parleur : 17
 Sonnerie (base) : 24
 Sonnerie (combiné) : 18, 23

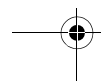
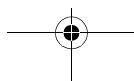
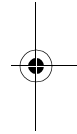
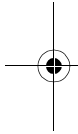


Notes





Notes





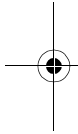
Service après-vente:

Pour de plus amples informations concernant : service, garantie, réparations ou pour des questions à notre centre service support, veuillez contacter :

John Lay Electronics AG

Service Centre & Support
Littauerboden 1
CH - 6014 Littau-Lucerne
Support - Hotline 0900 809 809 (CHF 2.15/min.)
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h
www.panasonic.ch

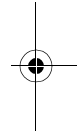
CE0682



Service des ventes :

John Lay Electronics AG

Littauerboden 1
CH-6014 Littau-Lucerne
Suisse
www.panasonic.ch



Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Droit d'auteur :

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur acquis par Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduite qu'à des fins d'utilisation interne. Toutes les autres reproductions, partielles ou intégrales, ne sont autorisées que moyennant le consentement écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© Panasonic Communications Co., Ltd. 2009



TG8411SL



PNQX1727ZA CC0409DF0

SL-1/3

